



Съвет на  
Европейския съюз

Брюксел, 1 юни 2017 г.  
(OR. en)

9845/17

---

Междуетноститутуционално досие:  
2017/0102 (COD)

---

JEUN 82  
EDUC 279  
EMPL 349  
SOC 452  
SPORT 43  
COHAFA 43  
PROCIV 52  
COMPET 463  
ECOFIN 479

#### ПРЕДЛОЖЕНИЕ

|                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| От:                 | Генералния секретар на Европейската комисия,<br>подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор                                                                                                                                                                                               |
| Дата на получаване: | 31 май 2017 г.                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| До:                 | Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на<br>Европейския съюз                                                                                                                                                                                                             |
| № док. Ком.:        | COM(2017) 262 final                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Относно:            | Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА<br>СЪВЕТА за определяне на правната рамка на Европейския корпус за<br>солидарност и за изменение на регламенти (ЕС) № 1288/2013, (ЕС) №<br>1293/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1305/2013, (ЕС) № 1306/2013 и<br>Решение № 1313/2013/ЕС |

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2017) 262 final.

---

Приложение: COM(2017) 262 final

Брюксел, 30.5.2017 г.  
COM(2017) 262 final

2017/0102 (COD)

Предложение за

**РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

**за определяне на правната рамка на Европейския корпус за солидарност и за  
изменение на регламенти (ЕС) № 1288/2013, (ЕС) № 1293/2013, (ЕС) № 1303/2013,  
(ЕС) № 1305/2013, (ЕС) № 1306/2013 и Решение № 1313/2013/ЕС**

{SWD(2017) 166 final}

{SWD(2017) 167 final}

{SWD(2017) 168 final}

## ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

### 1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

#### • Основания и цели на предложението

Европейският съюз е изграден върху солидарност — споделена ценност, която е силно осезаема в цялото европейско общество. Тя дефинира европейския проект и осигурява единството, което е необходимо за справяне с настоящи и бъдещи кризи, чрез поддържането на стабилна морална основа. Солидарността предоставя ясен ориентир, който да води европейските младежи в стремежа им към изграждането на по-добър Съюз. В Декларацията от Рим по случай 60-тата годишнина от Римските договори ръководителите на 27 държави членки и на Европейския съвет, Европейския парламент и Европейската комисия потвърдиха своя ангажимент за укрепване на единството и солидарността с цел увеличаване на силата и устойчивостта на Европейския съюз<sup>1</sup>.

В речта от 14 септември 2016 г. за състоянието на Съюза се подчертава необходимостта да се инвестира в младите хора и се обявява идеята за Европейския корпус за солидарност, с който да се създадат възможности за младите хора в целия Европейски съюз да дадат свой принос за обществото, да проявят солидарност и да развият уменията си, като по този начин „ще получат не само работа, но и безценен човешки опит“. На Срещата на върха в Братислава на 16 септември 2016 г. бе отправен призив за по-силен политически импулс в подкрепа на младите европейци и за създаване на нови програми на ЕС, които да подобрят възможностите за тях. Със Съобщението на Комисията „Европейски корпус за солидарност“ от 7 декември 2016 г.<sup>2</sup> бе поставено началото на първия етап на Европейския корпус за солидарност и бе потвърдена целта до 2020 г. броят на младите хора, участващи в корпуса, да бъде 100 000 души. По време на този първи етап бе поставено началото на осем различни програми на ЕС<sup>3</sup>, предлагащи възможности за младите хора в целия ЕС за доброволчество, стаж или работа.

Настоящото предложение е също и в отговор на призива на Европейския съвет, отправен в заключенията на Съвета от 15 декември 2016 г., за осъществяване на напредък в работата по Европейския корпус за солидарност<sup>4</sup> и е една от приоритетните инициативи, включени в Съвместната декларация относно законодателните приоритети на ЕС за 2017 г.<sup>5</sup>, с която председателите на Парламента, на Съвета и на Комисията се ангажираха да рационализират усилията на институциите, за които отговарят, с цел осигуряването на бърз законодателен напредък по приоритетни инициативи, за да бъдат постигнати резултати преди края на 2017 г.

<sup>1</sup> <http://www.consilium.europa.eu/bg/press/press-releases/2017/03/25-rome-declaration/>

<sup>2</sup> Европейска комисия (2016 г.), Европейски корпус за солидарност, Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите, COM(2016) 942 final, 7.12.2016 г.

<sup>3</sup> Програмата „Еразъм+“, Програмата за заетост и социални иновации (EaSI), Програмата за околната среда и действията по климата (LIFE), Фонд „Убежище, миграция и интеграция“, програмата „Здраве“, програмата „Европа за гражданите“, Европейския фонд за регионално развитие (чрез „Интеррег“) и Земеделският фонд за развитие на селските райони.

<sup>4</sup> [http://www.consilium.europa.eu/en/meetings/european-council/2016/12/20161215-euco-conclusions-final\\_pdf/](http://www.consilium.europa.eu/en/meetings/european-council/2016/12/20161215-euco-conclusions-final_pdf/)

<sup>5</sup> „Съюз, който постига по-бързи и по-добри резултати: трите институции подписват съвместна декларация за законодателните приоритети на ЕС за 2017 г.“, IP/16/4360.

С настоящото предложение се осигурява правната рамка за Европейския корпус за солидарност, който да предложи на младите хора възможности за участие в дейности за солидарност, които ще допринесат за посрещането на неудовлетворени обществени потребности и същевременно ще подпомагат личното, образователното, социалното, гражданското и професионалното развитие на младите хора. При изготвянето на настоящото предложение Комисията взе предвид както фактите и констатациите, събрани чрез предварителната оценка, приложена към предложението, така и мненията и предложенията, събрани в открития процес на широки консултации, както е описано в съответните раздели по-долу. Тази подготвителна работа спомогна да се открият посочените по-долу несъответствия, които настоящото предложение цели да коригира.

Много млади хора желаят да участват в дейности за солидарност, като същевременно в различни общности са налице множество неудовлетворени потребности, на които може да се отговори по-добре благодарение на участието на младите хора в дейности за солидарност. Налице е неоползотворено търсене от страна на много организации на мотивирани млади хора, които да ги подкрепят в техните усилия; ако бъдат подкрепени, тези организации биха могли да предложат още повече на общностите. Съществуват обаче слабости в осигуряването на подходящо предлагане в отговор на дадено търсене, а също и пречки, свързани с наличието на ресурси, с осигуряването на качество, както и с различни правни аспекти.

Главните предизвикателства в тази област могат да бъдат обобщени както следва:

- През последните години нашето общество инвестира недостатъчно в даването на възможност на младите европейци да се ангажират ефективно с дейности за солидарност, като доброволци или чрез професионални дейности. След световната финансова и икономическа криза икономиката на ЕС сега отново се стабилизира, но възстановяването все още е неравномерно в различните прослойки на обществото и в различните региони, а предизвикателството е особено голямо за по-младото поколение. Дейностите за солидарност имат конкретен потенциал да мобилизират младите хора за положителни каузи и да им помогнат да усвоят такива знания, умения и компетенции, които ще бъдат от основно значение за тяхното личностно, социално-образователно, професионално и гражданско развитие. Това се отнася за всички млади хора, включително за онези, които са в неравностойно положение. Насърчаването за участието на тези млади хора в дейности за солидарност е специфичен въпрос, който също е необходимо да се разгледа в този контекст;
- Мерките за солидарност и постигането на социално, икономическо и гражданско сближаване изискват широка мрежа от динамични организации (частни и обществени, със стопанска и нестопанска цел). В този контекст е налице необходимост да се отговори по-добре нуждите на такива организации, особено на онези, които работят на най-близко до нуждаещите се лица равнище с общностите в най-неблагоприятно положение. За организациите, които създават и предлагат назначения за участие в дейности за солидарност, е необходима подкрепа под формата на ресурси, осигуряване на подходящо обучение и подготовка на доброволци, стажанти или служители, както и да бъдат активни в европейски контекст. На организациите са необходими също така ясни и прости правила;
- Възможностите за участие в дейности за солидарност, както на професионално равнище, така и на равнище доброволчество, са доста разпокъсани в рамките на ЕС. Там където са налице възможности, доста често липсва осведоменост за

тях. Осен това разпокъсаността често води до слабости по отношение на разбирането, документирането и валидирането на наученото от младите хора по време на участието им в дадена дейност за солидарност.

При липсата на мерки, които да обединят организациите и младите хора около дейностите за солидарност, съществува риск да не бъде оползотворен наличния съществен потенциал за дейности за солидарност, което води до ненужна загуба на благосъстояние за организациите, за младите хора и за обществото като цяло.

В този контекст Европейският корпус за солидарност има за цел да повиши ангажираността на младите хора и на организациите в дейности за солидарност, които са с високо качество и са достъпни за всички млади хора, като средство да се допринесе за засилване на сближаването и солидарността в Европа, да се подпомагат общностите и да се посрещнат неудовлетворени обществени потребности. За постигане на тази обща цел Европейският корпус за солидарност ще осигури за младите хора леснодостъпни възможности да участват в доброволческа дейност, в стажове или работа в области, свързани със солидарността, както и да създават и разработват проекти за солидарност по собствена инициатива, което също ще допринесе за усъвършенстване на уменията и компетенциите им с цел тяхното социално и професионално развитие, както и пригодността им за заетост. Европейският корпус за солидарност ще подпомага също и дейностите за изграждане на мрежи за участниците в корпуса и за организациите, за да насърчи изграждането на култура, свързана с Европейския корпус за солидарност, и на чувство за принадлежност към една по-широка общност, ангажирана с дейности за солидарност, както и обмена на полезни практики и опит. Европейският корпус за солидарност освен това ще има за цел да гарантира, че дейностите за солидарност, предлагани на младите участници<sup>6</sup>, допринасят за преодоляване на конкретни обществени предизвикателства и за укрепване на общностите, че са с високо качество, както и че учебните резултати, придобити по време на участието на младите хора в тази дейности, да бъдат валидирани по подходящ начин.

- **Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката**

Настоящото предложение е част от по-широк кръг от инициативи, наречен „Инвестиране в младежта на Европа“, който стартира на 7 декември 2016 г. Той продължава усилията за въвеждането в цяла Европа на всички ключови политики на ЕС за младежта, по-специално Европейската стратегия за младежта, схемата „Гаранция за младежта“, и Новата европейска програма за умения. Всички те обхващат широк кръг действия в подкрепа на младите хора — от неформално обучение и доброволчество до професионално обучение и заетост. Целта е да се подобрят възможностите за младите хора чрез значително повишаване на тяхното качество и очакваните крайни продукти.

Европейският корпус за солидарност ще се ползва от богатите и дългогодишни традиции и опит на държавите членки в дейности в полза на обществения интерес, например чрез доброволчество. Някои държави членки осъществяват национални програми за гражданска служба и предлагат на младите хора възможност да участват, други подпомагат дейностите, предприети от гражданското общество.

---

<sup>6</sup> Участниците в Европейския корпус за солидарност, които отговарят на условията за пребиваване в приемащата ги държава в съответствие с правото на ЕС.

На равнище ЕС от двадесет години насам Европейската доброволческа служба (ЕДС) предоставя на младите хора възможности за участие в доброволческа дейност, а политики и програми като например „Гаранция за младежта“ и „Твоята първа работа с EURES“ помагат на младите хора да започнат стажове или работа. Европейският корпус за солидарност ще се основава на силните страни и опита на тези инициативи и така ще се възползва от една стабилна вече съществуваща основа, като я разширява, за да предлага нови възможности, по-широка видимост и по-голямо въздействие. Европейският корпус за солидарност ще предлага нови възможности, които не се подпомагат по сегашните програми, като същевременно опрости достъпа до тях както за заинтересовани млади хора, така и за организации. Чрез своя портал Европейският корпус за солидарност ще предлага обособен леснодостъпен вход и ще има за цел да достигне до възможно най-широк кръг организации и до участващите млади хора. Освен това корпусът ще разработва и усъвършенства обучение, което ще се предлага преди назначение, подходящо подпомагане и също така валидиране на учебните резултати, придобити по време на назначението.

За да се осигури приемственост на доброволческите дейности, подкрепяни на равнище ЕС, онези дейности, които са били подпомагани от Европейската доброволческа служба и са в географския обхват на Европейския корпус за солидарност, ще се подкрепят от корпуса под формата на доброволчески назначения в чужбина. Успоредно с това, подпомагането на останалите дейности на Европейската доброволческа служба, които са извън географския обхват на Европейския корпус за солидарност, ще продължи по програмата, създадена с Регламент (ЕС) № 1288/2013<sup>7</sup>. По отношение на тълкуването на съответното законодателство на равнище ЕС предложението включва разпоредби, които да гарантират, че както доброволческите назначения в чужбина на Европейския корпус за солидарност, така и доброволческите дейности, чието подпомагане ще продължи съгласно Регламент (ЕС) № 1288/2013, ще се считат равностойни на дейностите, изпълнявани от Европейската доброволческа служба.

За да се осигури ефикасно и ефективно изпълнение, Европейският корпус за солидарност ще използва в максимална степен вече въведените и съществуващи договорености за управление. Това ще позволи усилията да се насочат към постигане на максимални резултати, като в същото време се сведе до минимум административната тежест. Поради това изпълнението на Европейския корпус за солидарност ще бъде възложено на съществуващите структури, т.е. Европейската комисия, също чрез нейната Изпълнителна агенция за образование, аудиовизия и култура и чрез националните агенции, на които е възложено управлението на действията, посочени в глава „Младеж“ на Регламент (ЕС) № 1288/2013 за създаване на програмата „Еразъм+“.

- **Съгласуваност с другите политики на Съюза**

Дейностите на Европейския корпус за солидарност ще бъдат последователни и допълващи се с редица съответни политики и програми на ЕС, по-специално тези, свързани с образование и обучение, заетост, равенство между половете,

---

<sup>7</sup> Регламент (ЕС) № 1288/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. за създаване на „Еразъм +“: програма на Съюза в областта на образованието, обучението, младежта и спорта и за отмяна на решения № 1719/2006/ЕО, № 1720/2006/ЕО и № 1298/2008/ЕО, ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 50.

предприемачество (по-специално социално предприемачество), гражданство<sup>8</sup> и демократично участие, околна среда и опазване на природата, действия в областта на климата, предотвратяване на бедствия, готовност при бедствия и възстановяване след тях; селско стопанство и развитие на селските райони; осигуряване на хранителни и нехранителни продукти; здраве и благосъстояние; творчество и култура; физическо възпитание и спорт; социално подпомагане и закрила; приемане и интегриране на граждани на трети държави; териториално сътрудничество и сближаване, като този списък не е изчерпателен.

По време на първия етап на Европейския корпус за солидарност, стартиран през декември 2016 г., бе поставено началото на осем различни програми на ЕС, предлагащи възможности за доброволчество, стаж или работа за младите хора в целия ЕС. В рамките на тези дейности, осъществявани както преди, така и след влизането в сила на предложениния регламент, ще продължат да се прилагат правилата и условията, определени от съответните програми на ЕС, които са ги финансирали през първия етап на Европейския корпус за солидарност.

През втория етап, който започва с влизането в сила на предложениния регламент, няколко програми ще допринасят за Европейския корпус за солидарност. Някои от тях<sup>9</sup> ще го подпомагат чрез вноски във финансовия пакет на Европейския корпус за солидарност (както е обяснено по-долу в раздел 4); други<sup>10</sup> може да допринасят за постигане на целите на Европейския корпус за солидарност, като подкрепят дейностите, които са в неговия обхват. Този принос ще се финансира съгласно съответните основни актове на въпросните програми.

## **2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ**

### **• Правно основание**

Главната цел на настоящото предложение е да се осигурят възможности за младите хора да участват в дейности за солидарност, включително доброволческа дейност, стажове, професионална работа, както и в проекти, разработени от млади хора по тяхна собствена инициатива, които проекти ще имат важен компонент на придобиване на познания в полза на личностното, социално-образователното и професионалното развитие на младите хора. В съответствие с това съдържанието на настоящото предложение е насочено към насърчаване на мобилността, активното участие, неформалното образование и професионалното обучение на младите хора. Това ще допринесе също и за подобряване на тяхната пригодност за заетост и улесняване на прехода към редовна заетост.

Предвид това предложението се основава на член 165, параграф 4 и член 166, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз. Член 165, параграф 4 дава възможност за действия на Съюза, насочени към „насърчаване на

<sup>8</sup> Европейският корпус за солидарност е приоритет за Комисията, както е посочено в нейния Доклад за гражданството на ЕС за 2017 г., COM(2017) 30 final/2 от 31.1.2017 г.

<sup>9</sup> Програма „Еразъм+“, Програмата за заетост и социални иновации, Европейски социален фонд, Механизъм за гражданска защита на Съюза, Програма LIFE, Европейски земеделски фонд за развитие на селските райони.

<sup>10</sup> Като например Фонд „Убежище, миграция и интеграция“, програмата „Европа за гражданите“, Европейския фонд за регионално развитие, програмата „Здраве“, като този списък не е изчерпателен.

*развитието на младежкия обмен (...) и насърчаване на участието на младите хора в демократичния живот на Европа“.* Действията на Съюза, основани на член 166, параграф 4 представляват подходящо правно основание за акт като настоящото предложение, което има за цел да „подобри първоначалното и продължаващо професионално обучение с оглед подобряване на професионалната интеграция и реинтеграция на пазара на труда“, както и да „улесни достъпа до професионално обучение и да насърчава мобилността на обучаващите и обучаваните, и в частност на младите хора“.

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

В светлината на европейския мащаб на предложените цели — мобилизиране на млади хора за каузи на солидарност навсякъде в Европейския съюз — е подходящо действие на равнище ЕС. ЕС има важна роля за подкрепата на общоевропейския подход към солидарността. Действията на ЕС чрез Европейския корпус за солидарност няма да заместят подобни действия на държавите членки, а ще ги допълват и подкрепят при пълно спазване на принципа на субсидиарност. Макар че във всички държави членки съществуват традиции за управление на програми и инструменти, подпомагащи дейности, които са в интерес на обществото, по-специално чрез доброволчество, тези програми и инструменти са доста разнообразни, като някои държави предпочитат намеса на държавата, а други са предоставили водещата роля на гражданското общество. Съществуват и различни концепции и допълнителни аспекти на дейностите за солидарност и доброволството, а видовете дейности са различни по съдържание и продължителност. Освен това са налице доста различни разбирания по отношение на връзката на социалната закрила с доброволството, както и различни степени по отношение на правния статут, учебния процес и признаването. Всичко това води до разпокъсаност на равнище ЕС, което означава, че младите хора в ЕС имат неравен достъп до предлаганите възможности.

Както е видно от предварителната оценка, приложена към това предложение, действията на ЕС чрез Европейския корпус за солидарност ще спомогнат да се отговори на необходимостта от преодоляване на тази разпокъсаност. Същевременно тези действия ще са удобен случай да се използват поуки от разнообразния опит в различните държави членки, като се подпомогне доброволството в онези държави членки, където днес то не е широко разпространено, както предлагат заинтересованите страни, с които се консултирахме при подготовката на това предложение. Европейският корпус за солидарност ще допълва съществуващите публични и частни политики, програми и дейности както на национално, така и на европейско равнище. Прилагайки няколко гаранции за качество като например Хартата на Европейския корпус за солидарност, знак за качество за участващите организации и принципите, очертани в Рамката за качество на стажовете, Европейският корпус за солидарност може да спомогне за повишаване на качеството на различните назначения, предлагани на младите хора в рамките на ЕС, и за валидиране на учебните резултати, придобити от тях.

Освен това Европейският корпус за солидарност ще предлага на младите хора от целия ЕС единствен входен пункт към висококачествени доброволчески и професионални назначения за участие в дейности за солидарност, докато понастоящем такива назначения са достъпни чрез множество схеми. Затова корпусът ще осигури за всички

заинтересовани млади хора от ЕС равни възможности за присъединяване и по-лесен достъп до по-широк кръг разнообразни дейности. Обединяването на различните видове назначения под един знак може да допринесе и за повишаване на осведомеността и видимостта на наличните възможности за младите хора.

Европейският корпус за солидарност ще предлага както назначения в държави извън държавата на местопребиваване на даден доброволец (назначения в чужбина), така и такива, които могат да се поемат в държавата на местопребиваване на участника (назначения в държавата на местопребиваване). Тази гъвкавост е в съответствие с предложенията, получени от заинтересованите страни, с които въпросът бе обсъждан. По отношение на назначенията в чужбина, особено предвид разпокъсаността в структурите и програмите, предлагащи доброволчество и стажове, и предвид разнообразните разбирания и концепции в сектора, предлагащ дейности за солидарност, действията на държавите членки не могат да заменят действията на ЕС. По отношение на назначенията в държавата на местопребиваване на участника може да се очаква Европейският корпус за солидарност да действа иновативно, като същевременно съдейства за справяне с местни или национални предизвикателства от гледна точка на по-широка европейска перспектива. По-специално действието на равнище ЕС може да спомогне за преодоляване на разпокъсаността в предлагането на назначения и да осигури включване за всички млади хора, включително и онези, които срещат пречки за участието си в международни дейности. Такова действие може също така да предложи европейски контекст и да помогне за намирането на европейски решения на конкретни предизвикателства, излизащи извън националните граници.

Накрая, но не на последно място, използването на съществуващите структури, доказали своята ефективност и ефикасност, ще осигури ефективно и ефикасно изпълнение на Европейския корпус за солидарност, както и полезни взаимодействия и взаимно допълване с дейностите на държавите членки в полза на младежта.

- **Пропорционалност**

Предложението е насочено към преодоляване на установените слабости, предлагайки на младите хора леснодостъпни възможности за участие в дейности за солидарност, и не надхвърля необходимото за постигане на неговите цели.

- **Избор на инструмент**

Предложеният инструмент е регламент на Европейския парламент и на Съвета.

### **3. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО**

- **Консултации със заинтересованите страни**

При подготовката на това предложение и на предварителната оценка към него бяха осъществени консултации на различни равнища, включително с широк кръг заинтересовани страни, отделни граждани, публични администрации и други институции и органи на ЕС (а именно Европейския парламент, Съвета, Комитета на регионите и Икономическия и социален комитет).

Проведена беше публична онлайн консултация в продължение на осем седмици; получени бяха 660 отговора и 82 писмено изразени становища. Консултацията бе

достъпна на 23 официални езика на ЕС и отговори се приемаха на всички тези езици. В допълнение на 12 април 2017 г. бе проведен широк форум на заинтересованите страни с около 700 участници, а целеви консултации бяха организирани с държавите членки и с ключови заинтересовани страни (включително доброволчески организации, организации за солидарност, представители на младежта, публичните служби по заетостта и координатори на EURES, координатори на „Гаранция за младежта“, социални партньори, предприятия, бенефициери и заинтересовани страни по програми, включително национални органи и национални агенции на програмата „Еразъм+“).

Подробен преглед на процеса на консултации е добавен към предварителната оценка, приложена към това предложение. Главните елементи от тези консултации са обобщени по-долу.

Накратко, заинтересованите страни, участвали в консултациите, дадоха **цялостна висока оценка** за видимостта и политическото признание, което се дава на участието на младите хора в дейности за солидарност. Те приветстваха **новите възможности** за младите хора да осъществят промяна благодарение на Европейския корпус за солидарност. Изтъкнаха **потенциала** на Европейския корпус за солидарност да подпомага интеграцията, солидарността между държавите членки и между различните поколения, и да популяризира общите ценности. Те обаче подчертаха **необходимостта от допълнително финансиране**, за да се осигури **всеобхватен** подход, даващ възможност за участие на млади хора в неравностойно положение и на малки организации, както и **качествени** назначения, като се надгражда над вече **съществуващи структури**.

По-специално един от ключовите въпроси, изтъкнат от заинтересованите страни, е необходимостта от **всеобхватен** подход. Всъщност много от заинтересованите страни изрично посочиха необходимостта от да се обърне специално внимание на всеобхватността, за да могат да участват всички млади хора, включително такива в неравностойно положение и с по-малко възможности.

Заинтересованите страни подчертаха, че Европейският корпус за солидарност би трябвало да е още **по-фокусиран върху солидарността** отколкото съществуващите програми с ясното определение на понятието „дейности за солидарност“. Заинтересованите страни признаха, че дейностите в обхвата на Европейския корпус за солидарност могат да допринесат за **развитие на умения и компетенции**, подпомагайки по този начин неформалното и самостоятелното учене, както и пригодността на младите хора за заетост. Организацията изтъкнаха и необходимостта от обучение на доброволците, а някои посочиха също необходимостта от издаване на удостоверения за доброволците.

Евентуално **припокриване със съществуващи програми и липсата на финансиране** бяха сред главните въпроси, по които заинтересованите страни изразиха загриженост. Много от тях искаха Европейският корпус за солидарност да има отделен бюджет. Повечето заинтересовани страни подчертаха, че за да отговори на сегашните и бъдещите нужди е необходимо Европейският корпус за солидарност да разполага с достатъчно допълнителни средства освен наличните ресурси от съществуващите програми. Повечето заинтересовани страни поискаха също и ясно разграничаване между доброволните и професионалните дейности, за да се избегне ниско заплатеният труд или работата без заплащане, като например чрез заместване на стажанти и служители с доброволци.

По отношение на **изпълнението** заинтересованите страни подчертаха, че то трябва да е опростено и ефективно, за да се избегне ненужна административна тежест за младите хора и организациите. Освен това бе изтъкнато колко е важно да се осигурят **стандартни на високо качество**, както и да се **надгражда върху полезните взаимодействия и опита** от съществуващи, добре функциониращи схеми, като например Европейската доброволческа служба. Заинтересованите страни подчертаха, че важни фактори за постигане на тази цел са необходимостта от наличие на ясно разделение на ролите и компетенциите между изпълнителните органи, изясняването на правилата за акредитиране на организации, наличието на добре функциониращ инструмент за свързването на организациите и доброволците, и висококачествена система за подпомагане на участниците.

Що се отнася до **географския обхват**, повечето заинтересовани страни смятат за необходимо да се осигури съгласуваност с условията на съществуващите програми. Заинтересованите страни подкрепят предложената възможност да се насърчават дейности за солидарност на местно равнище в допълнение към възможности в чужбина и признават, че такива дейности може да направят по-лесно участието на млади хора в неравностойно положение. Няколко заинтересовани страни обаче подчертаха необходимостта от сътрудничество и координация с националните правителства и местните общности, за да се осигури взаимно допълване със съществуващите програми.

Предложението за Европейския корпус за солидарност до голяма степен отразява мненията и препоръките, събрани при консултациите. В съответствие с тях Европейският корпус за солидарност ще предлага **нови възможности, достъпни за всички млади хора**, като се поставя силен акцент върху дейности в отговор на нуждите от солидарност и върху насърчаването на участието на млади хора в неравностойно положение, включително като се предвижда допълнителна финансова помощ, когато е целесъобразно. Корпусът ще набляга специално и на осигуряването на **уместност и качество** на дейностите, които ще се подпомагат. На участниците ще се предлагат качество и мерки за подпомагане, като например застраховка, езикова помощ подпомагане онлайн, общо обучение онлайн и специално обучение, удостоверение от Европейския корпус за солидарност и помощ след назначенията. Качеството ще се отнася също и за организациите, които желаят да предложат назначения в рамките на Европейския корпус за солидарност. За тази цел и в съответствие с предложенията, събрани по време на консултациите, ще бъде въведен знак за качество като предварително условие за участие на всички заинтересовани организации. Този знак ще има за цел да се провери доколко организациите спазват принципите и изискванията на Хартата на Европейския корпус за солидарност по отношение на техните права и отговорности през различните етапи на мисията за солидарност.

В съответствие с препоръките на заинтересованите страни Европейската комисия ще се стреми да направи процеса на регистрация и кандидатстване **достъпен и лесен за потребителите** и да **намали административната тежест** както за младите хора, така и за организациите. Разработването на Портала на Европейския корпус за солидарност вече е стъпка в тази посока. Порталът и инструментът за свързването на организациите и доброволците осигуряват единствен входен пункт за дейностите за солидарност в целия Европейски съюз.

По отношение на необходимостта да се осигури **допълнително финансиране**, както препоръчват много от заинтересованите страни, Европейският корпус за солидарност ще се финансира както чрез допълнителни средства, така и чрез вноски от няколко

съществуващи програми, които са в съответствие с целите на Европейския корпус за солидарност, оптимизирайки по този начин полезните взаимодействия и взаимното допълване със съществуващите схеми. Заинтересованите страни препоръчаха и ясно разграничаване между доброволчеството и професионалните дейности. Такова разграничаване ще се осигури не само по отношение на определянето на дейностите, които ще се подпомагат, но също и във връзка с финансовата помощ, предназначена за тези дейности. В тази връзка със законодателното предложение се въвежда примерно разпределение на финансовата помощ за назначения за участие в дейности за солидарност и за проекти за солидарност (80 % за назначения за доброволчество и проекти за солидарност, от една страна, и 20 % за стажове и професионална дейност, от друга), което би трябвало да допринесе също и за осигуряването на приемственост за дейностите, подпомагани по линия на програмите, които имат принос към Европейския корпус за солидарност.

Що се отнася до **географския обхват**, началната точка за реализирането на Европейския корпус за солидарност ще бъдат държавите — членки на ЕС. Предложеният регламент обаче дава възможност за отваряне към други държави въз основа на двустранни споразумения с тях.

- **Оценка на въздействието**

Не е извършвана оценка на въздействието поради това, че Европейският корпус за солидарност вече бе създаден от Комисията чрез нейно съобщение от декември 2016 г. Целта на настоящия регламент представлява последващо действие на това; въпреки това, тъй като е свързан със значителни разходи, регламентът се придружава от предварителна оценка, за да се изпълнят изискванията на финансовия регламент.

В предварителната оценка са разгледани трудности на две равнища: младите хора и техните възможности да се включат в дейности за солидарност, от една страна, и по-широките социални, институционални и организационни нужди, от друга. В предварителната оценка се посочва необходимостта ЕС да отговори на следните важни предизвикателства в рамките на европейска инициатива за младежта в областта на солидарността:

- Необходимо е да се преодолее разпокъсаността и да се осигурят повече възможности за насърчаване на участието на млади хора и на организации в дейности за солидарност, а именно чрез обединяването на доброволческия и професионалния опит в една структура с общ подход към качеството, и чрез разработването на видим и широкообхватен процес на валидиране на натрупаните опит и знания, независимо от контекста, в който са придобити. Необходимо също така да се осигури лесен и равнопоставен достъп чрез опростени процедури, като същевременно се предвидят подходящи мерки за насърчаване на включването на млади хора в неравностойно положение;
- Необходимо е да се гарантира, че назначенията и дейностите, предлагани в рамките на европейска инициатива за младежта в областта на солидарността, отговарят на неудовлетворени нужди на обществото, както и общи стандарти за качество и общо разбиране за придобиването на знания, умения и компетенции, които да бъдат валидирани отвъд границите.

Предварителната оценка е фокусирана върху два варианта, а именно: 1) да продължи изпълнението на Европейския корпус за солидарност чрез различни съществуващи програми, както през първия етап, който стартира през декември 2016 г., в рамките на който осем програми финансират дейности за солидарност — всяка програма чрез собствената си правна рамка, цели и бюджет; 2) да се разработи нова самостоятелна инициатива със засилена насоченост върху солидарността, като тази инициатива да се основава на опита от съществуващите програми, но да има собствен ясен набор от цели и да осигурява по-голяма яснота относно целта и обхвата на интервенцията.

Възможността да се използва правната рамка на някоя от съществуващите програми бе отхвърлена поради факта, че това би довело до програма със сложен набор от припокриващи се цели и ограничена видимост на действията за солидарност в една по-широка рамка. Освен това такъв подход би довел до оттегляне на заинтересовани страни от другите програми.

Затова бяха определени две възможности, които бяха анализирани и съпоставени по следните критерии, съответстващи на предложенията на заинтересованите страни, дадени по време на консултациите:

- Достъпност (видимост и яснота за организациите, младите хора и останалите заинтересовани страни относно това как да участват и да имат достъп до финансиране за дейности за солидарност);
- Качество (процедури и критерии, гарантиращи качество и безопасност на назначенията);
- Приобщаване (мерки за осигуряване на участието на млади хора в неравностойно положение);
- Полезно взаимодействие (участие на организациите, активни в дейности за солидарност, независимо дали имат местен, регионален, национален или европейски обхват, както и полезни взаимодействия между тях);
- Ефективност и опростяване на разпоредбите за управление, ниски административни разходи.

Въз основа на този, базиран на множество критерии анализ, бе установено, че вариант 2 (разработване на самостоятелна инициатива със засилена насоченост върху солидарността) е вариантът, който ще доведе до по-добри резултати спрямо всички предвидени критерии, и затова в крайна сметка той беше предпочетен. Този вариант ще осигури ясен и единствен пункт за достъп за организации и млади хора и ще направи действията за солидарност по-видими. Той ще прилага по-всеобхватен подход чрез специална стратегия за приобщаване. Ще осигурява цялостно качество на назначенията и на подготвеността на младите участници чрез серия специфични процеси и критерии за качество (като например знак за качество за организации, обучение, застраховка и др.). Ще постигне нови полезни взаимодействия между дейностите и тяхното признаване, тъй като ще ги постави в една обща рамка и ще спомогне за създаването на нови мрежи между хора и организации с общи стремежи за солидарност. Освен това вариант 2 ще позволи едновременно намаляване на разходите за управление и постигане на по-значителни резултати (по-голяма икономическа ефективност).

По отношение на предпочитания вариант бяха разгледани различни механизми за изпълнение: пряко управление, непряко управление или съчетание от двете. Заключение от анализа е, че последното — съчетаване на пряко и непряко управление — ще осигури най-ефективно изпълнение от гледна точка на разходите, за да се постигне предвидената цел: мобилизиране на 100 000 млади хора до 2020 г. В предварителната оценка се изтъква също така, че за изпълнението на предвидената цел от съществено значение са достатъчните и съгласуваните финансови ресурси.

Предварителната оценка освен това подчертава очаквания положителен социален ефект от предпочитания вариант — както на индивидуално равнище (напр. по-добри познания, умения и компетенции за личното и професионалното развитие; засилено чувство на солидарност и гражданство с цел социалното и гражданското им развитие), така и на обществено равнище (напр. удовлетворени нужди в общностите, което ще има последици за социалната закрила и благополучие; по-голяма подкрепа за организации, ангажирани с дейности за солидарност, с положителен ефект върху тяхната ангажираност и върху възможностите, предлагани на младите хора; принос към други политически цели като например участие на младите хора, гражданска защита, социално приобщаване, сближаване, регионално развитие, опазване на околната среда; подобряване на представянето на младите хора в някои национални медии).

Насърчаването на участието на младите хора и социалния капитал са свързани също и с икономическото развитие. Засиленото участие на младите хора и по-добрата им пригодност към заетост могат да имат положителни последици за заетостта и макроикономическия растеж. Предвид обаче сравнително малкия мащаб на предложената намеса, както и факта, че въздействието ще обхваща цяла Европа, а няма да е съсредоточено в дадена държава членка или даден сектор, беше невъзможно да се измери реалното икономическо въздействие. Също така не бе сметнато за уместно да се извърши задълбочен анализ на въздействията върху околната среда. В предварителната оценка се признава, че подобно на други програми за мобилност, Европейският корпус за солидарност по принцип ще генерира увеличено търсене на транспорт, което на свой ред може потенциално да доведе до увеличаване на емисиите на парникови газове. Този ефект обаче бе счетен за незначителен в сравнение с цялостните потоци на мобилност в Европа. Въпреки това заслужава да се отбележи, че Европейският корпус за солидарност може, като страничен ефект, да играе важна роля за повишаване на осведомеността на младите хора и за мобилизирането им във връзка с въпросите за опазване на околната среда, както бе през първия етап, когато по линия на различните програми за подпомагане вече бяха подкрепени множество проекти, свързани с околната среда.

Настоящото предложение изцяло съответства на предпочитания вариант.

#### • Основни права

Настоящото предложение е изцяло в съответствие с **Хартата на основните права на ЕС**<sup>11</sup>, която потвърждава, че солидарността е една от всеобщите ценности, на които се основава ЕС. Това предложение по-специално взема под внимание изцяло правата и забраните, посочени в член 5 (Забрана на робството и на принудителния труд), член 14 (Право на образование), член 15 (Свобода при избор на професия и право на труд), член 21 (Недискриминация), член 24 (Правата на детето), член 26 (Интеграция на

<sup>11</sup> [http://ec.europa.eu/justice/fundamental-rights/charter/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/justice/fundamental-rights/charter/index_en.htm)“ (2012/C 326/02) (ОВ С 326, 26.10.2012 г., стр. 391).

хората с увреждания), член 31 (Справедливи и равни условия на труд), и член 32 (Забрана на детския труд и защита на работещите младежи) от Хартата.

#### **4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА**

Комисията предлага да финансира три четвърти от бюджета на Европейския корпус за солидарност чрез преразпределение от съществуващи програми. Останалата сума ще бъде покрита чрез мобилизирането на общия марж за поетите задължения през 2018 г. и неразпределения марж през 2019 г. и 2020 г.

Основната референтна сума по линия на Функция 1а за периода 2018—2020 г. е 294,2 милиона EUR, което включва преразпределение по линия на същите функции от програмата „Еразъм+“ (197,7 милиона EUR) и от Програмата за заетост и социални иновации (10 милиона EUR).

Разпределената сума във Функция 1а ще бъде допълнена от вноски от програми по други функции в рамките на разпределения за тях финансови средства, в съответствие с целта за интегриране на дейностите за солидарност в различни програми на ЕС и средства от бюджета на ЕС. Общата предложена сума за вноски от други функции е 47,3 милиона EUR и се основава на следните участващи програми: Европейски социален фонд (35 милиона EUR), Механизъм за гражданска защита на Съюза (6 милиона EUR), Програма LIFE (4,5 милиона EUR) и Европейският земеделски фонд за развитие на селските райони (1,8 милиона EUR).

Подробното бюджетно и финансово отражение на предложението е посочено в законодателната финансова обосновка, приложена към предложението.

#### **5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ**

- **Планове за изпълнение и механизъм за мониторинг, оценка и докладване**

В съответствие с анализа, направен в контекста на предварителната оценка, приложена към настоящото предложение, и за да се осигури ефективно и ефикасно изпълнение и полезни взаимодействия, и да се намали до минимум административната тежест, Европейският корпус за солидарност ще използва съществуващите механизми за управление и изпълнение, вече създадени за програмата „Еразъм+“. Въз основа на положителния опит от изпълнението на тази програма, както и нейните структури, предложението осигурява ясно разделение на програмните задачи за управление между Комисията, националните агенции, създадени по програма „Еразъм+“ и Изпълнителната агенция за образование, аудиовизия и култура (ИАОАК). От нейното създаване през 2006 г. до сега ИАОАК успешно реализира части от програмите „Еразъм+“, „Творческа Европа“, „Европа за гражданите“ и „Доброволци на ЕС за хуманитарна помощ“ (и програмите — техни предшественици) в съответствие с високи стандарти, както потвърждават няколко независими външни оценки. Съгласно изискванията, посочени в Регламент (ЕО) № 58/2003, с който се определя статута на

изпълнителните агенции<sup>12</sup>, преди делегирането на програми на изпълнителните агенции бе направен анализ на разходите и ползите, който показва ефективността на разходите от използването на ИАОАК за определени задачи, свързани с изпълнението на Европейския корпус за солидарност. Успоредно с това успешният модел на национални агенции по програмата „Еразъм+“ показва видими резултати и ефективност, съчетани с високо равнище на сигурност и добро финансово управление.

Механизмът за мониторинг и оценка на Европейския корпус за солидарност ще обхваща постоянен мониторинг за определяне на напредъка и оценка за оценяване на съществуващите данни относно ефективността на постигнатите резултати.

Мерките за мониторинг ще се основават на обстоен анализ на количествените и качествените крайни продукти на Европейския корпус за солидарност. Количествените крайни продукти ще се събират систематично чрез информационните системи, въведени за управлението на дейността на Европейския корпус за солидарност. Качествените крайни продукти ще се наблюдават чрез периодични проучвания, обхващащи както участващи граждани, така и участващи организации. Мерките за докладване и оценка от всички изпълнителни органи ще осигурят подробно наблюдение на изпълнението на предложението.

През 2020 г. Комисията ще публикува доклад за напредъка към постигане на целта по линия на Европейския корпус за солидарност да бъдат предложени възможности за участие на 100 000 млади хора. Предложението също ще бъде подложено на независима оценка четири години след датата на неговото прилагане, за да се оценят качествените крайни продукти от подпомаганите дейности, включително тяхното въздействие върху младите хора и организациите. При оценката следва да се вземат под внимание съществуващите данни за ефективността и отражението на резултатите, постигнати от Европейския корпус за солидарност. Източниците за проверка ще включват данните от мониторинг, информацията, включена в работните планове и в докладите на изпълнителните органи, резултатите от разпространението на информация, основани на факти проучвания, анкети и др.

- **Подробно разяснение на конкретните разпоредби на предложението**

*Глава I — Общи разпоредби* от предложението регламент определя неговия предмет, дефинициите на определени повтарящи се понятия, общите и конкретните цели на дейността на Европейския корпус за солидарност, както и съгласуваността и взаимното допълване на действията на Съюза. Европейският корпус за солидарност има за цел да се повиши ангажираността на младите хора и на организациите по отношение на достъпни за всички млади хора и висококачествени дейности за солидарност, като начин да се допринесе за по-тясно сближаване и солидарност в Европа, да се подпомогнат общностите и да се намери отговор на обществените предизвикателства.

*Глава II — Дейност на Европейския корпус за солидарност* предоставя описание на дейностите, предвидени за постигането на целите на предложението регламент. Мерките на Съюза за подпомагане включват от една страна назначения за участие в дейности за

---

<sup>12</sup> Регламент (ЕО) № 58/2003 на Съвета от 19 декември 2002 г. относно установяването на статута на изпълнителните агенции, отговарящи за някои задачи по управлението на програмите на Общността, ОВ L 011, 16.1.2003 г., стр. 1.

солидарност и проекти за солидарност, дейности за изграждане на мрежи, а от друга — мерки за качество и подпомагане.

*Глава III — Финансови разпоредби* определя бюджетната рамка на Европейския корпус за солидарност за периода 2018—2020 г. и предвидените форми на финансиране. Основната референтна сума включва преразпределения от програмата „Еразъм+“ (197,7 милиона EUR) и от Програмата за заетост и социални иновации (10 милиона EUR), както и допълнителни ресурси за финансовите години 2018, 2019 и 2020. Финансовият пакет се допълва чрез вноски от различни функции и няколко програми на ЕС.

*Глава IV — Участие в Европейския корпус за солидарност* определя критерии за участващите държави, граждани и организации. Участващите държави са държавите — членки на ЕС, и евентуално други държави въз основа на двустранни споразумения. Младите хора на възраст между 17 и 30 години могат да се регистрират в Портала на Европейския корпус за солидарност, а участието им може да започне само когато са на възраст между 18 и 30 години. Участваща организация, която може да отправя предложения за назначения или дейности за солидарност към регистрирани лица, е всеки публичен или частен субект или международна организация, който/която изпълнява дейности за солидарност в участващите държави, при условие, че е получил/а знак за качество, удостоверяващ спазване на изискванията на Европейския корпус за солидарност.

*Глава V — Изпълнение, постигнати резултати и разпространение на информация* включва разпоредби за Комисията и за участващите държави за осигуряване на редовен мониторинг, докладване и оценка на дейността на Европейския корпус за солидарност, както и за осигуряване на разпространение на информация, публичност и последващи действия за всички дейности, подпомагани от Европейския корпус за солидарност.

*Глава VI — Система за управление и одит* предвижда изпълнителните органи на Европейския корпус за солидарност. По отношение на управлението предложеният начин на изпълнение е съчетание от непряко управление (чрез национални агенции на национално равнище) и пряко управление (чрез Комисията на равнище Съюз, включително използването на изпълнителна агенция въз основа на анализ разходите и ползите). Съчетаването на различни модели на управление се основава на положителния опит от изпълнението на програма „Еразъм+“ и на съществуващите структури на същата програма. В предложението се предвижда националните органи и националните агенции, определени да управляват младежките дейности по програма „Еразъм+“, да действат също и като национални органи и национални агенции на Европейския корпус за солидарност в съответните участващи страни. За държави, в които не са определени национален орган и национална агенция, такива ще бъдат създадени в съответствие с Регламент (ЕС) № 1288/2013. Националните агенции ще отговарят за главната част от средствата и ще работят въз основа на споразумение за делегиране. Освен това за някои задачи, свързани с изпълнението на Европейския корпус за солидарност, Комисията ще използва Изпълнителната агенция за образование, аудиовизия и култура. При прилагането на настоящия регламент Комисията ще изпълнява задачи, предполагащи избор, свързани с политиката, по-специално определяне на цели и приоритети, приемане на работни програми (включително решения относно финансиране), представителство на Комисията в комитета на програмата, и др. Изпълнителната агенция ще отговаря за изпълнението на задачи като например стартиране и приключване на процедури за отпускане на

безвъзмездни средства и за възлагане на обществени поръчки, мониторинг на проекти, финансов контрол и счетоводство, съдействие при оценяване на програмата и различни помощни задачи.

*Глава VII — Система за контрол* предвижда необходимата система за надзор, предназначена да гарантира, че защитата на финансовите интереси на Съюза надлежно се взема под внимание при изпълнението на дейности, финансирани съгласно Регламента за Европейския корпус за солидарност.

*Глава VIII — Правила за прилагане* съдържа необходимите разпоредби за предоставяне на Комисията на определени пълномощия да приема работни програми чрез актове за изпълнение. Що се отнася до комитета, предвиден съгласно Регламент (ЕС) № 182/2011<sup>13</sup>, за да подпомага Комисията при приемането на актове за изпълнение, с предложението се номинира комитета, създаден съгласно член 36 от Регламент (ЕС) № 1288/2013 за създаване на програмата „Еразъм+“. Комитетът ще работи в различни конфигурации („Еразъм+“ и Европейски корпус за солидарност) с възможност държавите членки да номинират свои делегати за различните конфигурации.

*Глава IX — Изменения и заключителни разпоредби* дава необходимите изменения на основните актове на онези програми, по линия на които се пренасочват средства от техните финансови пакети за периода 2014—2020 г. към Европейския корпус за солидарност. В заключителните разпоредби се посочва датата на влизане в сила на предложения регламент, който е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки от 1 януари 2018 г.

---

<sup>13</sup> Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията, ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13.

## Предложение за

**РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

**за определяне на правната рамка на Европейския корпус за солидарност и за изменение на регламенти (ЕС) № 1288/2013, (ЕС) № 1293/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1305/2013, (ЕС) № 1306/2013 и Решение № 1313/2013/ЕС**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 165, параграф 4 и член 166, параграф 4 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет<sup>14</sup>,

като взеха предвид становището на Комитета на регионите<sup>15</sup>,

в съответствие с обикновената законодателна процедура<sup>16</sup>,

като имат предвид, че:

- (1) Европейският съюз се гради на солидарност между неговите граждани и между държавите членки. Тази обща ценност ръководи неговите действия и осигурява необходимото единство за справяне със сегашните и бъдещите обществени предизвикателства, за преодоляването на които младите европейци имат желание да помогнат като изразят своята солидарност на практика.
- (2) В речта от 14 септември 2016 г. за състоянието на Съюза<sup>17</sup> се подчертава необходимостта да се инвестира в младите хора и се обявява създаването на Европейски корпус за солидарност с цел да се създадат възможности за младите хора в целия Европейски съюз, за да могат да допринасят в значителна степен за обществото, да проявяват солидарност и да развиват уменията си, като по този начин ще се сдобият не само с работа, но и с безценен човешки опит.

<sup>14</sup> ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

<sup>15</sup> ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

<sup>16</sup> Позиция на Европейския парламент от [...] г. (все още непубликувана в Официален вестник) и решение на Съвета от [...] г. (все още непубликувано в Официален вестник),

<sup>17</sup> Обръщение за състоянието на Съюза 2016 г.: Към по-добра Европа — Европа, която закриля, предоставя възможности и защитава, IP/16/3042 ([http://europa.eu/rapid/press-release\\_IP-16-3042\\_en.htm](http://europa.eu/rapid/press-release_IP-16-3042_en.htm)).

- (3) В своето съобщение от 7 декември 2016 г., озаглавено „Европейски корпус за солидарност“<sup>18</sup>, Комисията изтъкна необходимостта да се укрепят основите за предприемането на действия за солидарност в цяла Европа, да се предоставят на младите хора повече и по-добри възможности за дейности за солидарност, които обхващат много различни области, и да се подпомагат националните и местните действащи лица в техните усилия за справяне с различни предизвикателства и кризи. Комисията стартира първия етап на Европейския корпус за солидарност, при който бяха мобилизирани осем различни програми на Съюза с цел на младите хора в целия ЕС да бъдат предложени възможности за доброволчество, стаж или работа. По отношение на тези дейности, независимо дали те са били изпълнени преди или след влизането в сила на настоящия регламент, следва да продължат да се прилагат правилата и условията, определени от съответните програми на Съюза, които са ги финансирали през първата фаза на Европейския корпус за солидарност.
- (4) На младите хора би трябвало да се предоставят лесно достъпни възможности за участие в дейности за солидарност, които могат да им дадат възможност да изразят ангажираността си в полза на общностите, като същевременно придобиват полезен опит, умения и компетенции за своето личностно, образователно, социално, гражданско и професионално развитие и по този начин подобряват своята пригодност за заетост. С тези дейности ще бъдат подкрепяна също така мобилността на младите доброволци, стажанти и работещи лица.
- (5) Дейностите за солидарност, предлагани на младите хора, следва да са с високо качество, в смисъл че следва да отговарят на неудовлетворени обществени потребности, да допринасят за укрепване на общностите, да предлагат на младите хора възможност да придобият ценни знания и компетенции, да са финансово достъпни за младите хора и да се изпълняват в безопасни и здравословни условия.
- (6) Европейският корпус за солидарност ще осигури единствен входен пункт към дейностите за солидарност в целия Европейски съюз. Следва да се осигури съгласуваност и допълване на тази рамка с други уместни политики и програми на Съюза. Европейският корпус за солидарност ще надгражда върху полезните взаимодействия и опита от съществуващи програми, особено на Европейската доброволческа служба. Той следва също така да допълва усилията на държавите членки за подкрепа на младите хора и за улесняване на прехода от училищния към трудовия живот чрез програмата „Гаранция за младежта“<sup>19</sup>, предоставяйки им допълнителни възможности за старт на пазара на труда под формата на стажове или работа в области, свързани със солидарността, в собствените им държави членки или в чужбина. Следва да се осигури също и взаимно допълване със съществуващи мрежи на равнище ЕС, свързани с дейностите на Европейския корпус за солидарност, като например Европейската мрежа на публичните служби по заетостта, „EURES“ и мрежата „Евродеск“. Освен това следва да се осигури взаимно допълване между съществуващи схеми, свързани със

<sup>18</sup> Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Икономическия и социален комитет и Комитета на регионите „Европейски корпус за солидарност“, COM(2016) 942 final от 7.12.2016 г.

<sup>19</sup> Препоръка на Съвета от 22 април 2013 г. за създаване на „Гаранция за младежта“ (2013/C 120/01).

солидарността, по-специално национални схеми за солидарност и схеми за мобилност на млади хора, и Европейския корпус за солидарност, като се основават на добрите практики, където е целесъобразно.

- (7) За да се увеличи до възможно най-голяма степен въздействието на Европейския корпус за солидарност, следва да се създадат разпоредби, позволяващи други програми на Съюза като например фонд „Убежище, миграция и интеграция“, програмата „Европа за гражданите“, Европейския фонд за регионално развитие и програмата „Здраве“ да допринасят за постигане на целите на Европейския корпус за солидарност, като подпомагат дейности в неговия обхват. Този принос следва да се финансира съгласно съответните основни актове на въпросните програми. След като се сдобият с валиден знак за качество на Европейския корпус за солидарност, на бенефициерите ще бъде осигурен достъп до портала на корпуса и ще получат мерките за качество и подпомагане, предоставяни в съответствие с вида предлагана дейност.
- (8) Европейският корпус за солидарност следва да разкрие нови възможности за младите хора да изпълняват назначения за участие в доброволческа дейност, стажове или професионална работа в области, свързани със солидарността, както и да създават и разработват проекти за солидарност по собствена инициатива. Тези възможности би трябвало да допринасят за тяхното личностно, образователно, социално, гражданско и професионално развитие. Европейският корпус за солидарност следва също така да подпомага дейности за изграждане на мрежи за участниците в корпуса и за организациите, както и да прилага мерки за осигуряване на качеството на подпомаганите дейности и да подобри процеса на валидиране на учебните резултати, придобити от тях.
- (9) Доброволческите дейности предоставят възможности за натрупване на богат опит в контекста на неформалното и самостоятелното учене, което спомага за личностното, социално-образователното и професионалното развитие на младите хора, активно гражданско участие и пригодност за заетост. Доброволческите дейности не би следвало да оказват неблагоприятно въздействие върху потенциална или съществуваща платена професионална дейност, както и не следва да се разглеждат като заместител на такава дейност. За да се осигури приемственост по отношение на доброволческите дейности, подпомагани на равнище ЕС, доброволческите дейности в рамките на Европейската доброволческа служба, които са в географския обхват на Европейския корпус за солидарност, следва да се подпомагат от корпуса под формата на доброволчески назначения в чужбина. Подпомагането на останалите дейности на Европейската доброволческа служба, които са извън географския обхват на Европейския корпус за солидарност, следва да продължи по програмата, създадена с Регламент (ЕС) № 1288/2013 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на „Еразъм+“: програма на Съюза в областта на образованието, обучението, младежта и спорта<sup>20</sup>. По отношение на тълкуването на съответното законодателство на равнище ЕС както доброволческите назначения в чужбина на Европейския корпус за солидарност, така и

<sup>20</sup>

Регламент (ЕС) № 1288/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. за създаване на „Еразъм+“: програма на Съюза в областта на образованието, обучението, младежта и спорта и за отмяна на решения № 1719/2006/ЕО, № 1720/2006/ЕО и № 1298/2008/ЕО, ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 50.

доброволческите дейности, чието подпомагане ще продължи съгласно Регламент (ЕС) № 1288/2013, следва да се считат равностойни на дейностите, изпълнявани от Европейската доброволческа служба.

- (10) Стажовете и работата в области, свързани със солидарността, могат да предложат на младите хора допълнителни възможности за старт на пазара на труда, като в същото време допринасят за справяне с ключови обществени предизвикателства. Това може да подпомогне пригодността на младите хора за заетост и тяхната продуктивност, като улесни прехода им от образование към заетост, който е от основно значение за подобряване на шансовете им на пазара на труда. Назначенията за стажове, предлагани по линия на Европейския корпус за солидарност, би следвало да се заплащат от участващата организация и да следват на принципите за качество, описани в Препоръката на Съвета от 10 март 2014 г. относно рамка за качество на стажовете<sup>21</sup>. Предлаганите стажове и работни позиции следва да послужат като трамплин за младите хора към пазара на труда и по тази причина следва да бъдат съпътствани от подходящо подпомагане след назначаването. Участието в стажове и назначения за работа следва да бъде улеснявано от съответните участници на пазара на труда, по-специално публични и частни служби по заетостта, социални партньори и търговски камари. Като участващи организации те следва да могат да кандидатстват за финансиране чрез компетентната изпълнителна структура на Европейския корпус за солидарност с цел да посредничат между младите участници и работодателите, предлагащи стажове и назначения за работа в области, свързани със солидарността.
- (11) Инициативността на младите хора е важен актив за обществото и за пазара на труда. Европейският корпус за солидарност следва да допринесе за поощряване на този аспект като предложи на младите хора възможност да създават и реализират собствени проекти, насочени към конкретни предизвикателства в полза на техните местни общности. Такива проекти следва да бъдат възможност за изпробване на идеи и за поощряване на младите хора да бъдат сами двигатели на дейности за солидарност. Проектите може също така да служат за трамплин към бъдещо участие в дейности за солидарност и да са първата крачка към насърчаване на участниците в Европейския корпус за солидарност да работят като самонаети лица или да създават сдружения, НПО или други органи, действащи в области, свързани със солидарността, с дейностите с нестопанска цел и с младежта.
- (12) Младите хора и организациите, участващи в Европейския корпус за солидарност, следва да имат чувство за принадлежност към общност от граждани и субекти, ангажирани с укрепването на солидарността в цяла Европа. Същевременно участващите организации имат нужда от подпомагане, за да укрепват своя капацитет за предлагане на назначения с добро качество на нарастващ брой участници. Европейският корпус за солидарност следва да подпомага дейностите за изграждане на мрежи, насочени към засилване на ангажираността на младите хора и на участващите организации в тази общност, към насърчаване на формирането на дух на Европейския корпус за солидарност

<sup>21</sup> Препоръка на Съвета от 10 март 2014 г. относно рамка за качество на стажовете, ОВ С 88, 27.3.2014 г., стр. 1.

и към обмена на полезни практики и опит. Тези дейности следва да спомогнат за популяризирането на Европейския корпус за солидарност в публичния и в частния сектор и за събирането на обратна информация от участниците и участващите организации относно изпълнението на Европейския корпус за солидарност.

- (13) Следва да се обърне специално внимание на осигуряването на качеството на назначенията и на другите възможности, предлагани от Европейския корпус за солидарност, по-специално като на участниците бъде предложено обучение, езикова помощ, застраховка, административна помощ и подпомагане след назначаването, както и валидиране на знанията, уменията и компетенциите, придобити по време на опита от участието им в Европейския корпус за солидарност.
- (14) За да се гарантира влиянието на назначенията в Европейския корпус за солидарност върху личностното, образователното, социалното, гражданското и професионалното развитие на участниците, знанията, уменията и компетенциите, които са учебните резултати, придобити по време на тези назначения, следва да бъдат установени и документираны по подходящ начин, в съответствие с националните условия и особености, както се препоръчва в Препоръката на Съвета от 20 декември 2012 г. относно валидирането на неформалното и самостоятелното учене<sup>22</sup>.
- (15) Знакът за качество ще се поставя за гарантиране, че участващите организации спазват принципите и изискванията на Хартата на Европейския корпус за солидарност по отношение на техните права и отговорности за всички етапи от дейностите за солидарност. Получаването на знак за качество следва да бъде предварително условие, но не следва автоматично да води до финансиране по линия на Европейския корпус за солидарност.
- (16) Ресурсният център на Европейския корпус за солидарност следва да подпомага изпълнителните органи, участващите организации и младите хора, участващи в Европейския корпус за солидарност, за да се повиши качеството на изпълнението и на дейностите на корпуса и да се улесни установяването и валидирането на компетенциите, придобити чрез тези дейности.
- (17) Следва да се разработи и да се развива постоянно портал на Европейския корпус за солидарност, за да се осигури лесен достъп до корпуса и „обслужване на едно гише“ за интересуващите се — както граждани, така и организации — във връзка, между другото, с регистрацията, идентификацията и съчетаването на профили и възможности, дейностите за изграждане на мрежи и виртуалния обмен, онлайн обучението, езиковата помощ и подпомагането след назначаването, както и други полезни функционалности, които могат да станат необходими в бъдеще.
- (18) С настоящия регламент се определя финансов пакет за периода 2018—2020 г., който да представлява основната референтна сума по смисъла на точка 17 от Междуйнституционалното споразумение между Европейския парламент, Съвета

---

<sup>22</sup> Препоръка на Съвета от 20 декември 2012 г. относно валидирането на неформалното и самостоятелното учене, ОВ С 398, 22.12.2012 г., стр. 1.

и Комисията за бюджетната дисциплина, за сътрудничеството по бюджетните въпроси и за доброто финансово управление<sup>23</sup>, за Европейския парламент и за Съвета в рамките на годишната бюджетна процедура. Основната референтна сума включва преразпределения от програмата „Еразъм+“ (197,7 милиона EUR) и от Програмата за заетост и социални иновации (10 милиона EUR) за финансовите години 2018, 2019 и 2020, и се допълва от вноски от няколко програми на Съюза по линия на различни функции, като Европейския социален фонд, Механизма за гражданска защита на Съюза, Програмата „LIFE“ и Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони.

- (19) За да се осигури приемственост на дейностите, подпомагани от програмите, допринасящи към Европейския корпус за солидарност, финансовата помощ за назначения и проекти за солидарност следва примерно разпределение 80 % — 20 % между назначения за доброволчество и проекти за солидарност, от една страна, и стажове и професионална дейност, от друга.
- (20) За да се увеличи до възможно голяма степен въздействието на Европейския корпус за солидарност, следва да се създадат разпоредби, позволяващи участващите държави да предоставят допълнително национално финансиране в съответствие с правилата на Европейския корпус за солидарност.
- (21) За да се опростят изискванията към бенефициерите би трябвало в максимална възможна степен да се използва финансиране чрез еднократни суми, единични разходи и единни ставки.
- (22) Освен към държавите членки, Европейският корпус за солидарност следва да е отворен за участие и на други държави въз основа на двустранни споразумения. Такова участие следва да се основава, когато е уместно, на допълнителни бюджетни кредити, предоставяни в съответствие с процедурите, които ще се договарят с тези държави.
- (23) Европейският корпус за солидарност трябва да е насочен към млади хора на възраст между 18 и 30 години. Участието в дейностите, предлагани от Европейския корпус за солидарност, следва да изисква предварителна регистрация в портала на Европейския корпус за солидарност.
- (24) Специално внимание трябва да се обърне на осигуряването на достъпност до дейностите, подпомагани от Европейския корпус за солидарност, за всички млади хора, особено за онези, които са в най-неравностойно положение. По тази причина следва да се въведат мерки, насърчаващи социалното приобщаване, участието на млади хора в неравностойно положение, и да се вземат предвид ограниченията, дължащи се на периферното местоположение на най-отдалечените райони на Съюза и на отвъдморските страни и територии<sup>24</sup>. Също така участващите държави трябва да положат усилия да приемат всички

<sup>23</sup> Междуинституционално споразумение от 2 декември 2013 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление, ОВ С 373, 20.12.2013 г., стр. 1.

<sup>24</sup> Физическите лица от отвъдморски страни и територии (ОСТ) и компетентните органи и публични и/или частни институции на ОСТ могат да участват в програмите в съответствие с Решение на Съвета № 2001/822/ЕО от 27 ноември 2001 г. за асоцииране на отвъдморските страни и територии към Европейската общност, ОВ L314, 30.11.2001 г., стр. 1.

подходящи мерки за премахване на правните и административните пречки за доброто функциониране на Европейския корпус за солидарност. Това включва решаване, когато е възможно и без да се засягат достиженията на правото от Шенген и законодателството на Съюза за влизане и пребиваване на граждани на трети държави, на административните въпроси, които създават затруднения при получаването на визи и разрешения за пребиваване.

- (25) Всяка организация, желаеща да участва в Европейския корпус за солидарност, независимо дали е финансирана от бюджета на Европейския корпус за солидарност, от друга програма на Съюза или от друг източник на финансиране, следва да получи знак за качество, при условие, че изпълнява съответните изисквания. Процесът на присъждане на знак за качество трябва да се извършва постоянно от изпълнителните структури на Европейския корпус за солидарност. Присъденият знак за качество следва да се подлага на периодични проверки и може да бъде отнет, ако в контекста на извършваните проверки се установи, че условията, довели за неговото присъждане, вече не се изпълняват.
- (26) Всеки субект, желаещ да кандидатства за финансиране, за да предлага назначения в рамките на Европейския корпус за солидарност, първо трябва да е получил знак за качество като предварително условие. Това изискване не се прилага за физически лица, търсещи финансова помощ от името на неформална група участници в Европейския корпус за солидарност за техните проекти за солидарност.
- (27) Ефективното управление на изпълнението, включително мониторингът и оценката, изисква разработването на конкретни, измерими и реалистични показатели, които могат да бъдат измервани в хода на времето и които отразяват логиката на интервенцията.
- (28) На европейско, национално и местно равнище следва да се осигурят подходящи разяснителни кампании, популяризиране и разпространяване на възможностите за участие и на резултатите от дейностите, подпомагани от Европейския корпус за солидарност. Разяснителните кампании, популяризирането и разпространяването следва да разчитат на всички изпълнителни органи за Европейския корпус за солидарност, включително, когато е целесъобразно, на подкрепата на други основни заинтересовани страни.
- (29) За да се осигури по-ефикасно информиране на широката общественост и по-силно полезно взаимодействие между комуникационните дейности, предприемани по инициатива на Комисията, ресурсите, отпуснати за комуникационни действия съгласно настоящия регламент, следва да допринасят и за обезпечаването на институционалната комуникация във връзка с политическите приоритети на Съюза, при условие че те са свързани с общата цел на настоящия регламент.
- (30) За да осигури ефективно и ефикасно изпълнение на настоящия регламент, Европейският корпус за солидарност следва да използва в максимална степен вече въведените и съществуващи договорености за управление. По тази причина изпълнението на Европейския корпус за солидарност следва да бъде възложено на съществуващите структури, т.е. Европейската комисия, Изпълнителната агенция за образование, аудиовизия и култура и националните агенции,

определени за управлението на дейностите, посочени в глава III на Регламент (ЕС) № 1288/2013.

- (31) За да се осигури добро финансово изпълнение и внимателно наблюдение на Европейския корпус за солидарност на национално равнище е важно да се използват съществуващите национални органи, на които е възложено управлението на дейностите, посочени в глава III на Регламент (ЕС) № 1288/2013.
- (32) За да се осигурят добро финансово управление и правна сигурност във всяка участваща държава, всеки национален орган следва да определи независим одитен орган. Когато е възможно и с цел постигане на максимална ефективност независимият одитен орган може да бъде същият като този, определен за дейностите, посочени в глава III на Регламент (ЕС) № 1288/2013.
- (33) Финансовите интереси на Съюза следва да се защитават чрез пропорционални мерки през целия цикъл на разходите, включително посредством предотвратяване, констатиране и разследване на нередностите, възстановяване на изгубените, погрешно изплатените или неправомерно използваните средства и в случаите, когато е необходимо, налагане на санкции.
- (34) За да се гарантират еднакви условия за изпълнението на настоящия регламент, на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия. Посочените правомощия следва да се упражняват в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията<sup>25</sup>.
- (35) В съответствие с Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Европейския съюз<sup>26</sup>, Комисията следва да приема работни програми и да информира Европейския парламент и Съвета за тях. Работните програми следва да посочват мерките, необходими за тяхното изпълнение в съответствие с общите и конкретните цели на Европейския корпус за солидарност, критериите за подбор и отпускане на безвъзмездна помощ, както и всички останали необходими елементи. Работните програми и всички техни изменения следва да се приемат чрез актове за изпълнение в съответствие с процедурата по разглеждане.
- (36) Тъй като целта на настоящия регламент, а именно създаването на Европейски корпус за солидарност, не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите членки, а поради своя мащаб и ефект може да бъде постигната по-добре на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки, в съответствие с

<sup>25</sup> Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията, ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13.

<sup>26</sup> Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета, ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1.

принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигането на тези цели.

- (37) От съображения за ефикасност и ефективност комитетът, създаден съгласно Регламент (ЕС) № 1288/2013, следва да подпомага Комисията при изпълнението и на настоящия регламент. По отношение на Европейския корпус за солидарност този комитет следва да заседава в определена конфигурация и неговият мандат следва да се съгласува, така че да изпълнява тази нова роля. Участващите държави следва да определят съответните представители за тези заседания, като вземат предвид измеренията, свързани с доброволческите и професионалните дейности на Европейския корпус за солидарност.
- (38) Регламент (ЕС) № 1288/2013 следва да бъде изменен, за да се вземат под внимание промените в Европейската доброволческа служба в резултат от новите доброволчески дейности, подпомагани в рамките на Европейския корпус за солидарност.
- (39) Финансовият пакет на Европейския корпус за солидарност по линия на Функция 1а от многогодишната финансова рамка също допълва средствата, преразпределени от програма „Еразъм+“. Тези средства следва да дойдат главно от бюджетни кредити за финансиране на дейности на Европейската доброволческа служба, които попадат в обхвата на доброволческите назначения, подпомагани съгласно настоящия регламент. В допълнение някои бюджетни кредити на Механизма за гарантиране на студентски заеми, които вероятно няма да бъдат усвоени по програма „Еразъм+“, следва да се преразпределят с цел да се осигури достатъчно съфинансиране на оперативните разходи на националните агенции, и да се приведат в по-голямо съответствие с капацитета за усвояване на тази дейност.
- (40) Освен това финансовият пакет на Европейския корпус за солидарност по линия на Функция 1а от многогодишната финансова рамка следва да се допълни чрез финансово участие от други програми и функции, за което е необходимо изменение на регламенти (ЕС) № 1293/2013<sup>27</sup>, (ЕС) № 1303/2013<sup>28</sup>, (ЕС) № 1305/2013<sup>29</sup>, (ЕС) № 1306/2013<sup>30</sup>, както и на Решение № 1313/2013/ЕС<sup>31</sup> на Европейския парламент и на Съвета.

<sup>27</sup> Регламент (ЕС) № 1293/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. за създаване на Програма за околната среда и действията по климата (LIFE) и за отмяна на Регламент (ЕО) № 614/2007 (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 185).

<sup>28</sup> Регламент (ЕС) № 1303/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за определяне на общоприложими разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд, Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони и Европейския фонд за морско дело и рибарство и за определяне на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд и Европейския фонд за морско дело и рибарство, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 320).

<sup>29</sup> Регламент (ЕС) № 1305/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно подпомагане на развитието на селските райони от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1698/2005 на Съвета (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 487).

- (41) Настоящият регламент следва да се прилага от 1 януари 2018 г. С цел да се създадат условия за незабавното прилагане на предвидените в настоящия регламент мерки, той следва да влезе в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

---

<sup>30</sup> Регламент (ЕС) № 1306/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно финансирането, управлението и мониторинга на общата селскостопанска политика и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 352/78, (ЕО) № 165/94, (ЕО) № 2799/98, (ЕО) № 814/2000, (ЕО) № 1290/2005 и (ЕО) № 485/2008 на Съвета (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 549).

<sup>31</sup> Решение № 1313/2013/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно Механизъм за гражданска защита на Съюза (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 924).

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

## ГЛАВА I

### Общи разпоредби

#### Член 1

##### Предмет

С настоящия регламент се определя правната рамка за Европейския корпус за солидарност, който предлага на младите хора възможности за участие в дейности за солидарност.

#### Член 2

##### Определения

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:

- (1) *„дейност за солидарност“* означава дейност, която има за цел да отговори на неудовлетворени обществени потребности в полза на дадена общност, като същевременно подпомага личностното, образователното, социалното, гражданското и професионалното развитие на гражданина, като дейността може да бъде под формата на назначения, проекти или дейности за изграждане на мрежи, разработени във връзка с различни области като например образование и обучение, заетост, равенство между половете, предприемачество, по-специално социално предприемачество, гражданство и демократично участие, околна среда и опазване на природата, действия в областта на климата, предотвратяване на бедствия, готовност при бедствия и възстановяване след тях, селско стопанство и развитие на селските райони, осигуряване на хранителни и нехранителни продукти, здраве и благосъстояние, творчество и култура, физическо възпитание и спорт, социално подпомагане и закрила, приемане и интегриране на граждани на трети държави, териториално сътрудничество и сближаване;
- (2) *„участник“* означава млад човек, който се е регистрирал в Портала на Европейския корпус за солидарност и участва в дейност за солидарност в рамките на Европейския корпус за солидарност, предложена от участваща организация;
- (3) *„млади хора в неравностойно положение“* означава лица, които имат нужда от допълнителна подкрепа поради увреждане, образователни затруднения, пречки от икономическо естество, културни различия, здравословни проблеми, пречки от социално и географско естество;
- (4) *„участваща организация“* означава публичен или частен субект, на който е присъден знакът за качество на Европейския корпус за солидарност, и който

предлага назначение на участник в Европейския корпус за солидарност или изпълнява други дейности в рамките на Европейския корпус за солидарност;

- (5) „*назначение за участие в дейности за солидарност*“ означава доброволческа дейност, стаж или работа в област, свързана със солидарността, организирана от участваща организация и допринасяща за справяне с важни обществени предизвикателства, като същевременно спомага за личностното, образователното, социалното, гражданското и професионалното развитие и пригодността за заетост на участника в Европейския корпус за солидарност, който приема това назначение, в държава различна от държавата на местопребиваване (назначение в чужбина) или в държавата на местопребиваване на участника (назначение в държавата на местопребиваване);
- (6) „*доброволчество*“ означава доброволческа служба без заплащане, на пълен работен ден<sup>32</sup> за период до дванадесет месеца, с която на младите хора се предоставя възможност да допринесат за ежедневната работа на организации, действащи в области, свързани със солидарността, в полза на общностите, в които се изпълняват дейностите, която има солидна учебна и образователна насоченост, с цел предоставяне на възможност на младия доброволец /младите доброволци да придобие/ят умения и компетенции, които ще бъдат полезни за тяхното личностно, образователно, социално и професионално развитие, и ще допринесат също така за подобряване на тяхната пригодност за заетост;
- (7) „*назначения на доброволчески екипи*“ означава назначения, даващи възможност екипи от участници в Европейския корпус за солидарност от различни участващи държави да извършват заедно доброволческа дейност за постигането на обща цел, като изпълняват задачи, свързани с физически или умствен труд, по проект за полезна обществена услуга, за период с продължителност от две седмици до два месеца;
- (8) „*стаж*“ означава период на работна практика с продължителност от два до дванадесет месеца, срещу възнаграждение от организацията, приемаща участника в Европейския корпус за солидарност, въз основа на писмен договор за стаж, като тази работна практика включва учебен аспект и аспект на обучение, и се предприема с цел придобиване на практически и професионален опит за подобряване на пригодността за заетост и улесняване на прехода към редовна заетост;
- (9) „*работа*“ означава период на труд с продължителност от два до дванадесет месеца, срещу възнаграждение от участващата организация, която наема участника в Европейския корпус за солидарност, като този труд се полага в участваща държава и въз основа на трудов договор в съответствие с националната нормативна уредба на участващата държава;
- (10) „*проект за солидарност*“ означава местна инициатива с продължителност от два до дванадесет месеца, която е организирана и се изпълнява от групи от минимум пет участници в Европейския корпус за солидарност с цел справяне

<sup>32</sup>

Като общ принцип — дейност, изпълнявана без прекъсване, пет дни в седмицата и седем часа на ден.

със съществени предизвикателства в рамките на тяхната местна общност, като същевременно тези предизвикателства се поставят в по-широка европейска перспектива;

- (11) „*знак за качество*“ означава сертифициране, предоставено на публичен или частен субект или на международна организация, желаещ/а да предостави назначения в рамките на Европейския корпус за солидарност съгласно процедура, с която се цели да се гарантира спазването на принципите и изискванията на Хартата на Европейския корпус за солидарност;
- (12) „*Харта на Европейския корпус за солидарност*“ означава документът, в който се определят съответните права и задължения по отношение на които всички субекти, желаещи да се присъединят към Европейския корпус за солидарност, трябва да изразят съгласие, че приемат;
- (13) „*Ресурсен център на Европейския корпус за солидарност*“ означава допълнителните функции, изпълнявани от определена национална агенция, в помощ на разработването и изпълнението на дейности в рамките на Европейския корпус за солидарност, както и на установяването на уменията, придобити от участниците в рамките на техните назначения и проекти;
- (14) „*Портал на Европейския корпус за солидарност*“ означава онлайн инструмент, който предоставя на участниците в Европейския корпус за солидарност и на участващите организации необходими онлайн услуги, включително информация относно Европейския корпус за солидарност, регистриране на участници, търсене на участници за назначения, рекламиране и търсене на назначения, търсене на потенциални партньори по проекти, управление на контакти и предложения за назначения и проекти, обучение, комуникация и дейности за изграждане на мрежи, информирание и уведомяване относно какви възможности се предлагат, както и други нови елементи или факти от значение, свързани с Европейския корпус за солидарност.

### *Член 3* **Обща цел**

Целта на Европейския корпус за солидарност е да се повиши ангажираността на младите хора и на организациите по отношение на достъпни и висококачествени дейности за солидарност, като начин да се допринесе за по-тясно сближаване и солидарност в Европа, да се подпомогнат общностите и да се намери отговор на обществените предизвикателства.

### *Член 4* **Конкретни цели**

Европейският корпус за солидарност има следните конкретни цели:

- а) да предостави на младите хора, с помощта на участващи организации, леснодостъпни възможности да участват в дейности за солидарност, като същевременно бъдат усъвършенствани техните умения и компетенции с цел личностно, образователно, социално, гражданско и професионално развитие,

както и тяхната пригодност за заетост, и бъде улеснен прехода им към пазара на труда, включително чрез подпомагане на мобилността на младите доброволци, стажанти и работещи лица;

- б) да гарантира, че дейностите за солидарност, които се предлагат на участниците в Европейския корпус за солидарност с цел да се допринесе за удовлетворяването на конкретни неудовлетворени обществени потребности и да се укрепят общностите, са с високо качество, и надлежно валидирани.

#### *Член 5*

#### **Съгласуваност и взаимно допълване на действията на Съюза**

1. Дейностите на Европейския корпус за солидарност са съвместими със съответните политики и програми, свързани с областите, посочени в член 2, параграф 1, и ги допълват, както и със съществуващи мрежи на равнище ЕС, свързани с дейностите на Европейския корпус за солидарност.
2. Комисията и участващите държави си сътрудничат за постигане на ефективност и ефикасност чрез осигуряване на съгласуваност между националните програми и схеми, свързани със солидарността, образованието, професионалното обучение и младежта, от една страна, и дейностите по линия на Европейския корпус за солидарност, от друга страна. Тези дейности се основават на съответните добри практики и съществуващи програми.
3. Други програми на Съюза може също да допринасят за постигане на целите на Европейския корпус за солидарност като подкрепят дейностите, които са в неговия обхват. Този принос се финансира съгласно техните съответни основни актове.

## **ГЛАВА II ДЕЙНОСТИ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ КОРПУС ЗА СОЛИДАРНОСТ**

#### *Член 6*

#### **Дейности на Европейския корпус за солидарност**

Европейският корпус за солидарност преследва своите цели чрез следните видове дейности:

- а) назначения за участие в дейности за солидарност, проекти за солидарност и дейности за изграждане на мрежи;
- б) мерки за качество и подпомагане.

#### *Член 7*

### **Назначения за участие в дейности за солидарност, проекти за солидарност и дейности за изграждане на мрежи**

1. С тази дейност се подкрепят:
  - а) назначения за участие в дейности за солидарност под формата на доброволчество, стажове или работа, включително индивидуални назначения в чужбина и назначения в държавата на местопребиваване на участника, както и назначения на доброволчески екипи;
  - б) проекти за солидарност по инициатива на участници в Европейския корпус за солидарност;
  - в) дейности за изграждане на мрежи за участниците и организациите, участващи в Европейския корпус за солидарност.
2. Назначенията за участие в дейности за солидарност в чужбина, посочени в параграф 1, буква а), се считат равностойни на назначенията, изпълнявани от Европейската доброволческа служба, и позоваванията на Европейската доброволческа служба в законодателството на Съюза се отнасят и до Европейския корпус за солидарност по отношение на тези назначения.

#### *Член 8*

### **Мерки за качество и подпомагане**

С тази дейност се подкрепят:

- а) мерки, които имат за цел гарантиране на качеството на назначенията за участие в дейности за солидарност, включително обучение, езикова подкрепа, административна подкрепа за участниците и за участващите организации, застраховка, подпомагане след назначаването, както и изготвяне на удостоверение, с което се установяват и документират знанията, уменията и компетенциите, придобити по време на назначението;
- б) създаването и поддържането на знак за качество за субекти, желаещи да предоставят назначения за Европейския корпус за солидарност, за да се осигури съответствие с принципите и изискванията на Хартата на Европейския корпус за солидарност;
- в) дейностите на Ресурсен център на Европейския корпус за солидарност за подпомагане и повишаване на качеството на изпълнение на действията на Европейския корпус за солидарност и за подобряване на валидирането на резултатите от тях;
- г) създаването, поддръжката и актуализирането на портал на Европейския корпус за солидарност и други уместни онлайн услуги, както и необходимите информационни системи за поддръжка и онлайн инструменти.

## ГЛАВА III ФИНАНСОВИ РАЗПОРЕДБИ

### Член 9 Бюджет

1. Общият бюджет, предвиден за реализирането на Европейския корпус за солидарност, е 341 500 000 EUR по текущи цени, за периода от 1 януари 2018 г. до 31 декември 2020 г.
2. Сумата, посочена в параграф 1, включва финансов пакет от 294 200 000 EUR<sup>33</sup> по текущи цени, допълнен с вноски от:
  - а) Европейския социален фонд, участващ с 35 000 000 EUR по текущи цени;
  - б) Механизма за гражданска защита на Съюза, участващ с 6 000 000 EUR по текущи цени;
  - в) Програма LIFE, участваща с 4 500 000 EUR по текущи цени;
  - г) Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони, участващ с 1 800 000 EUR по текущи цени.
3. Финансовата помощ за назначенията за участие в дейности за солидарност и за проектите за солидарност, посочени в член 7, параграф 1, букви а) и б), се разпределя индикативно на 80 % за назначения за участие в доброволческа дейност и за проекти за солидарност; и на 20 % за назначения за стажове и работа.
4. Разпределената сума може да покрива също и разходи, свързани с подготвителни дейности и с дейности за мониторинг, контрол, одит и оценка, които са необходими за управлението на Европейския корпус за солидарност и за постигането на неговите цели, по-специално проучвания, заседания на експерти и дейности за информация и комуникация, разходи, свързани със създаването, поддръжката и актуализирането на портала на Европейския корпус за солидарност и необходимите информационни системи за поддръжка, както и всички други разходи за техническа и административна помощ, направени от Комисията за управлението на Европейския корпус за солидарност.
5. Ако е необходимо, за покриване на подобни разходи може да бъдат предвидени бюджетни кредити в бюджета след 2020 г. с цел да се даде възможност да се управляват действия, които не са приключили до 31 декември 2020 г.

---

<sup>33</sup> Този финансов пакет представлява *основната референтна сума* по смисъла на точка 17 от Междунституционалното споразумение (2013/С 373/01) между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление.

6. Всяка участваща държава може да предостави национално финансиране, което да е на разположение на бенефициерите и се управлява в съответствие с правилата на Европейския корпус за солидарност, и за тази цел да използва децентрализираните структури на Европейския корпус за солидарност, при условие, че осигури допълнително пропорционално финансиране на тези структури.

#### *Член 10*

#### **Форми на финансиране от Съюза**

1. Финансирането на Европейския корпус за солидарност може да се осигури в една или повече от формите, предвидени в Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012, по-специално безвъзмездни средства, обществени поръчки и награди.
2. Комисията може да управлява Европейския корпус за солидарност непряко в съответствие с член 58, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012.

### **ГЛАВА IV УЧАСТИЕ В ЕВРОПЕЙСКИЯ КОРПУС ЗА СОЛИДАРНОСТ**

#### *Член 11*

#### **Участващи държави**

1. Държавите членки участват в Европейския корпус за солидарност.
2. Европейският корпус за солидарност е отворен за участие и на други държави въз основа на двустранни споразумения. Сътрудничеството се основава, когато е уместно, на допълнителни бюджетни кредити, предоставяни в съответствие с процедурите, които ще се договарят с тези държави.

#### *Член 12*

#### **Участие на граждани**

1. Младите хора на възраст от 17 до 30 години, които желаят да участват в Европейския корпус за солидарност, се регистрират в портала на Европейския корпус за солидарност. В момента на започване на назначението или на проекта обаче регистрираният млад човек трябва да е на минимум 18 години и на не повече от 30 години.
2. При изпълнението на настоящия регламент Комисията и участващите държави гарантират, че се полагат специални усилия за насърчаване на социалното приобщаване, по-специално по отношение на участието на млади хора в неравностойно положение.

*Член 13*  
**Участващи организации**

1. Европейският корпус за солидарност е отворен за участието на публични или частни субекти или международни организации, при условие, че са получили знак за качество на Европейския корпус за солидарност.
2. Искането на отговарящ на условията субект да стане участваща организация в Европейския корпус за солидарност се оценява от компетентния изпълнителен орган на Европейския корпус за солидарност, за да се увери, че дейностите на този субект съответстват на изискванията на Европейския корпус за солидарност.
3. В резултат на тази оценка на дадения субект може да бъде предоставен знака за качество на Европейския корпус за солидарност. Полученият знак за качество периодично се подлага на нова оценка и може да бъде отнет.
4. На всеки субект, който е получил знака за качество на Европейския корпус за солидарност, се осигурява достъп до портала на Европейския корпус за солидарност и той има право да отправя към регистрираните граждани предложения за дейности за солидарност.
5. Знакът за качество на Европейския корпус за солидарност не предоставя автоматично право на получаване на финансиране по линия на Европейския корпус за солидарност.
6. Дейностите за солидарност и свързаните с тях мерки за качество и подпомагане, предложени от участваща организация, може да получат финансиране по линия на Европейския корпус за солидарност или по линия на друга програма на Съюза, която допринася самостоятелно за постигането на целите на Европейския корпус за солидарност, или от други източници на финансиране, които не зависят от бюджета на Съюза.

*Член 14*  
**Достъп до финансирането по линия на Европейския корпус за солидарност**

Всеки публичен или частен субект, учреден в участваща държава, както и международни организации, изпълняващи дейности за солидарност в участващите държави, могат да кандидатстват за финансиране по линия на Европейския корпус за солидарност. За дейностите, посочени в член 7, параграф 1, буква а), участващата организация следва да получи знак за качество като предварително условие за получаване на финансиране по линия на Европейския корпус за солидарност. Що се отнася до проектите за солидарност, посочени в член 7, параграф 1, буква б), за финансиране могат да кандидатстват също така физически лица от името на неформални групи, съставени от участници в Европейския корпус за солидарност.

## **ГЛАВА V**

### **ИЗПЪЛНЕНИЕ, РЕЗУЛТАТИ И РАЗПРОСТРАНЕНИЕ НА ИНФОРМАЦИЯ**

#### *Член 15*

##### **Мониторинг и оценка на изпълнението и резултатите**

1. Комисията, в сътрудничество с участващите държави, редовно следи резултатите на Европейския корпус за солидарност по отношение постигането на неговите цели.
2. Напредъкът по конкретните цели се измерва, като се използват следните показатели:
  - а) брой участници в назначения за участие в доброволческа дейност (в държавата на местопребиваване на участниците и в чужбина);
  - б) брой участници в назначения за стажове (в държавата на местопребиваване на участниците и в чужбина);
  - в) брой участници в назначения за работа (в държавата на местопребиваване на участниците и в чужбина);
  - г) брой участници в проекти за солидарност;
  - д) брой организации, притежаващи знак за качество на Европейския корпус за солидарност.

Най-късно шест месеца след влизането в сила на настоящия регламент Комисията изготвя подробна програма за мониторинг на крайните продукти, резултатите и въздействието на настоящия регламент.

3. През 2020 г. Комисията публикува доклад за осъществения напредък за постигането на своите резултати, включително целта до 2020 г. на 100 000 млади хора да бъдат предоставени възможности за участие по линия на Европейският корпус за солидарност (което обхваща всички назначения и проекти, посочени в член 7, параграф 1, букви а) и б)).
4. Четири години след датата на прилагане на настоящия регламент Комисията прави независима оценка на настоящия регламент и представя на Европейския парламент, на Съвета, на Комитета на регионите и на Европейския икономически и социален комитет доклад относно най-важните констатации.

#### *Член 16*

##### **Комуникация и разпространение на информация**

1. Комисията, в сътрудничество с участващите държави, осигурява разпространението на информация, публичността и проследяването на всички дейности, подкрепяни в рамките на Европейския корпус за солидарност.

2. Националните агенции, посочени в член 20, разработват последователна политика с цел ефективно достигане до гражданите, както и разпространение и използване на резултатите от дейностите, подкрепяни в рамките на действията, управлявани от посочените национални агенции; подпомагат Комисията в изпълнението на общата задача за разпространението на информация относно Европейския корпус за солидарност, включително информация за дейностите, управлявани на национално равнище и на равнището на Съюза, и резултатите от тях, и информират съответните целеви групи относно инициативите, предприети в тяхната държава.
3. Дейностите по комуникация трябва да допринасят и за институционалната комуникация на политическите приоритети на Съюза, при условие че тези приоритети са свързани с общата цел на настоящия регламент.

## **ГЛАВА VI**

### **СИСТЕМА ЗА УПРАВЛЕНИЕ И ОДИТ**

#### *Член 17*

#### **Изпълнителни органи**

Настоящият регламент се изпълнява по последователен начин от:

- а) Комисията на равнището на Съюза;
- б) от националните агенции в участващите държави на национално равнище.

#### *Член 18*

#### **Национален орган**

Във всяка държава, участваща в Европейския корпус за солидарност, националните органи, на които е възложено управлението на действията, посочени в Глава III от Регламент (ЕС) № 1288/2013, действат също и като национални органи в рамката на Европейския корпус за солидарност. Член 27, параграфи 1, 3, 5, 8, 9, 11, 12, 13, 14, 15 и 16 от същия регламент се отнасят към Европейския корпус за солидарност по аналогия. За държавите, посочени в член 11, параграф 2 от настоящия регламент, когато за дадена държава не е определен национален орган, такъв орган се определя в съответствие с член 27, параграфи 2—6 и 8—15 от Регламент (ЕС) № 1288/2013.

#### *Член 19*

#### **Независим одитен орган**

1. Националният орган определя независим одитен орган. Независимият одитен орган изготвя одитно становище относно годишната декларация за управлението, посочена в член 60, параграф 5 от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012.
2. Независимият одитен орган трябва да:

- а) притежава необходимата професионална компетентност за извършване на одити в публичния сектор;
  - б) гарантира, че при своите одити взема предвид международно признатите одитни стандарти;
  - в) не е в положение на конфликт на интереси по отношение на правния субект, в чиято структура е посочената в член 20 национална агенция, и да е независим по отношение на своите функции от правния субект, в чиято структура е националната агенция.
3. Независимият одитен орган предоставя на Комисията и на нейните представители, както и на Сметната палата, пълен достъп до всички документи и доклади, подкрепящи одитното становище, което той изготвя относно годишната декларация за управлението на националната агенция.

#### *Член 20*

#### **Национална агенция**

1. Във всяка държава, участваща в Европейския корпус за солидарност, националните агенции, на които е възложено управлението на действията, посочени в Глава III от Регламент (ЕС) № 1288/2013, действат също и като национални агенции в рамката на Европейския корпус за солидарност в съответните си държави.

Член 28, параграфи 1, 2, 5, 6, 7 и 8 от Регламент (ЕС) № 1288/2013 се отнасят към Европейския корпус за солидарност по аналогия.

2. Без да се засягат разпоредбите на член 28, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1288/2013, националната агенция отговаря също и за управлението на всички етапи от жизнения цикъл на проектите по онези действия на Европейския корпус за солидарност, които са изброени в актовете за изпълнение, посочени в член 24, в съответствие с член 58, параграф 1, буква в), (v) и (vi) от Регламент (ЕС, Евратом) № 996/2012 и с член 44 от Делегиран регламент (ЕС) № 1268/2012 на Комисията<sup>34</sup>.
3. За държавите, посочени в член 11, параграф 2 от настоящия регламент, когато за дадената държава не е определена национална агенция, такава агенция се създава в съответствие с член 28, параграфи 2, 5, 6, 7 и 8 от Регламент (ЕС) № 1288/2013.

---

<sup>34</sup> Делегиран регламент (ЕС) № 1268/2012 на Комисията от 29 октомври 2012 г. относно правилата за прилагане на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, ОВ L 362, 31.12.2012 г., стр. 1.

*Член 21*  
**Европейска комисия**

1. Правилата относно отношенията между Комисията и дадена национална агенция се определят в писмен документ, в който:
  - а) се установяват стандартите за вътрешен контрол за националните агенции, както и правилата за управление на финансовите средства на Съюза за отпускане на безвъзмездни средства от националните агенции;
  - б) се съдържа работната програма на националната агенция, в която са включени управленските задачи на националната агенция, за които се предоставя подкрепа от Съюза;
  - в) се посочват изискванията за докладване за националната агенция.
2. Комисията предоставя ежегодно на националната агенция следните финансови средства:
  - а) финансови средства за отпускане на безвъзмездни средства в съответната участваща държава за действията на Европейския корпус за солидарност, чието управление е поверено на националната агенция;
  - б) финансово участие в подкрепа на управленските задачи на националната агенция, определени съгласно условията, описани в член 29, параграф 4, буква б) от Регламент (ЕС) № 1288/2013.
3. Комисията определя изискванията за работната програма на националната агенция. Комисията не предоставя на националната агенция финансови средства на Европейския корпус за солидарност, докато не одобри официално работната програма на националната агенция.
4. Въз основа на изискванията за съответствие за националните агенции, посочени в член 27, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 1288/2013, Комисията прави преглед на националните системи за управление и контрол, на декларацията за управлението на националната агенция и на становището на независимия одитен орган по нея, като надлежно отчита информацията, предоставена от националния орган, за извършените от него дейности по мониторинг и надзор по отношение на Европейския корпус за солидарност.
5. След като направи оценка на годишната декларация за управлението и на становището на независимия одитен орган по нея, Комисията изпраща своето становище и бележките на националната агенция и на националния орган.
6. В случай че Комисията не може да приеме годишната декларация за управлението или независимото одитно становище по нея или в случай на незадоволително изпълнение от националната агенция на бележките на Комисията, последната може да приложи всякакви предпазни и корективни мерки, необходими за защита на финансовите интереси на Съюза, в съответствие с член 60, параграф 4 от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012.

7. Комисията организира редовни срещи с мрежата от национални агенции с цел да гарантира съгласувано изпълнение на Европейския корпус за солидарност във всички участващи държави.

## **ГЛАВА VII**

### **СИСТЕМА ЗА КОНТРОЛ**

#### *Член 22*

#### **Принципи на системата за контрол**

1. Комисията предприема подходящи мерки, за да гарантира, че когато се изпълняват дейности, финансирани по силата на настоящия регламент, финансовите интереси на Съюза са защитени чрез прилагането на мерки за предотвратяване на измама, корупция и всякакви други незаконни действия, чрез ефективни проверки и ако се открият нередности — чрез възстановяване на недължимо платените суми, и когато е целесъобразно, чрез ефективни, пропорционални и възпиращи санкции.
2. Комисията отговаря за надзорните проверки по отношение на действията на Европейския корпус за солидарност, които се управляват от националните агенции. Тя определя минималните изисквания за проверките, извършвани от националната агенция и от независимия одитен орган.
3. Националните агенции отговарят за първичните проверки на бенефициерите на безвъзмездни средства за действията на Европейския корпус за солидарност. Тези проверки трябва да осигуряват достатъчно гаранции, че отпуснатите безвъзмездни средства са използвани по предназначение и в съответствие с приложимите правила на Съюза.
4. По отношение на финансовите средства, преведени на националните агенции, Комисията гарантира подходяща координация на своите проверки с националните органи и националните агенции въз основа на принципа на единния одит и на анализ на риска. Настоящата разпоредба не се прилага за разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF).

#### *Член 23*

#### **Защита на финансовите интереси на Съюза**

1. Комисията или нейни представители и Сметната палата имат правомощия за извършване на одити по документи и на място по отношение на всички бенефициери, изпълнители, подизпълнители и други трети лица, които са получили финансови средства от Съюза. Те могат също така да провеждат одити и проверки по отношение на националните агенции.
2. OLAF може да извършва проверки и инспекции на място на икономически оператори, имащи пряко или непряко отношение към такова финансиране, в съответствие с процедурата, предвидена в Регламент (Евратом, ЕО)

№ 2185/96<sup>35</sup> на Съвета, с оглед да установи дали е налице измама, корупция или всякаква незаконна дейност, накърняваща финансовите интереси на Съюза, във връзка със споразумение за отпускане на безвъзмездни средства, решение за отпускане на безвъзмездни средства или договор за финансиране от страна на Съюза.

3. Без да се засягат параграфи 1 и 2, в споразуменията за сътрудничество с трети държави и международни организации, както и споразуменията и решенията за отпускане на безвъзмездни средства и договорите, произтичащи от прилагането на настоящия регламент, на Комисията, Сметната палата и OLAF изрично се предоставят правомощия да извършват такива одити, контрол и проверки на място.

## **ГЛАВА VIII**

### **РАЗПОРЕДБИ ЗА ПРИЛАГАНЕ**

#### *Член 24*

#### **Изпълнение на Европейския корпус за солидарност**

1. С цел прилагането на настоящия регламент Комисията приема работни програми чрез актове за изпълнение. Във всяка работна програма се гарантира, че общите и специфичните цели, определени в членове 3 и 4, се изпълняват по последователен начин, и се очертават очакваните резултати, метода на изпълнение и общия размер на разходите. В работните програми се съдържа също така описание на действията, които ще се финансират, информация за сумата, разпределена за всяко действие и за разпределението на финансовите средства между участващите държави за дейностите, управлявани чрез националните агенции, и примерен график за тяхното изпълнение.
2. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 25, параграф 2.

#### *Член 25*

#### **Процедура на комитет**

1. Комисията се подпомага от комитета, създаден с член 36 от Регламент (ЕС) № 1288/2013. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011.
2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.

<sup>35</sup>

Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96 на Съвета от 11 ноември 1996 г. относно контрола и проверките на място, извършвани от Комисията за защита на финансовите интереси на Европейските общности срещу измами и други нередности, ОВ L 292, 15.11.1996 г., стр. 2.

## ГЛАВА IX

### ИЗМЕНЕНИЯ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

#### Член 26

#### Изменение на Регламент (ЕС) № 1288/2013

Регламент (ЕС) № 1288/2013 се изменя, както следва:

1. Член 13 от Регламент (ЕС) № 1288/2013 се заменя със следното:

„1. Мобилността с учебна цел на физически лица подкрепя:

а) мобилността на младежите, включени в дейностите по неформално и самостоятелно обучение между държавите по програмата; подобна мобилност може да бъде под формата на младежки обмен и доброволчество, както и на иновационни дейности въз основа на съществуващите разпоредби за мобилността;

б) мобилността на лицата, участващи в младежка дейност, или младежки организации и лидери; тази мобилност може да бъде под формата на дейности по обучение и дейности за изграждане на мрежи.

2. Това действие подкрепя също и мобилността към и от държави партньори, по-специално съседни страни, на младежи, включително тези, участващи в доброволческа дейност, както и мобилността на лица, активни в младежка дейност или младежки организации и младежки лидери.

3. Доброволческите дейности, посочени в параграф 1, буква а) и параграф 2, се считат равностойни на назначенията, изпълнявани от Европейската доброволческа служба, и позоваванията на Европейската доброволческа служба в законодателството на Съюза се отнасят и до тези доброволчески дейности.“

2. В член 18 от Регламент (ЕС) № 1288/2013 параграфи 1, 2 и 3 се заменят със следното:

„1. Финансовият пакет за изпълнението на програмата, считано от 1 януари 2014 г., се определя в размер на 14 576 824 000 EUR по текущи цени.

2. Сумата, посочена в параграф 1, се разпределя за дейностите по програмата, както следва, с допустимо отклонение до 5 % от всяка от разпределените суми:

а) минимум 80,7 % за образование и обучение, от които се разпределят следните минимални суми:

i) 44,3 % за висшето образование, които съставляват 35,7 % от общия бюджет;

ii) 21,4 % за професионалното образование и обучение, които съставляват 17,3 % от общия бюджет;

iii) 14,6 % за училищното образование, които съставляват 11,8 % от общия бюджет;

- iv) 4,9 % за ученето за възрастни, които съставляват 3,9 % от общия бюджет;
- б) 8,8 % за младежта;
- в) до 1,5 % за Механизма за гарантиране на студентски заеми;
- г) 1,9 % за инициативата „Жан Моне“;
- д) 1,8 % за спорта, от които до 10 % за дейността, посочена в член 17, параграф 1, буква б);
- е) 3,5 % като безвъзмездни средства за оперативни разходи за националните агенции;
- ж) 1,8 % за покриване на административни разходи.

3. От разпределените суми по параграф 2, букви а) и б) най-малко 63 % се предоставят за образователна мобилност за граждани, най-малко 27 % — за сътрудничество в областта на иновациите и обмен на добри практики, и най-малко 4,2 % — за подкрепа за реформиране на политиките.“

#### *Член 27*

#### **Изменение на Регламент (ЕС) № 1293/2013**

В член 4 от Регламент (ЕС) № 1293/2013 се добавя следният параграф:

„3. Максимум 3 000 000 EUR по текущи цени от подпрограмата за околната среда, съответстваща на приоритетната област „Управление и информация, свързани с околната среда и максимум 1 500 000 EUR по текущи цени от подпрограмата за действия по климата, съответстваща на приоритетната област „Управление и информация, свързани с климата“, се отпускат за финансиране на проекти по смисъла на член 17, параграф 4, изпълнявани от Европейския корпус за солидарност в съответствие с Регламент (ЕС) 2017/XXX, които допринасят за една или повече от приоритетните области по смисъла на член 9 и член 13. Това разпределяне се извършва само в съответствие с Регламент (ЕС) 2017/XXX, изключвайки специфичните изисквания на Регламент (ЕС) № 1293/2013.“

#### *Член 28*

#### **Изменения на Регламент (ЕС) № 1303/2013**

Регламент (ЕС) № 1303/2013 се изменя, както следва:

1. В член 58 параграф 1 се изменя, както следва:

а) първият абзац се заменя със следното:

„По инициатива на Комисията ЕСИ фондовете може да подпомагат подготвителните мерки, мерките за мониторинг, за административна и техническа помощ, оценка, одит и контрол, необходими за прилагането на настоящия регламент, и действията за подкрепа съгласно Регламент (ЕС) 2017/XXX, посочени в третия абзац, доколкото тези действия имат за цел икономическо, социално и териториално сближаване“.

б) в третия абзац се добавя следната буква м):

„м) действия, финансирани съгласно Регламент (ЕС) 2017/XXX относно Европейския корпус за солидарност с цел подпомагане на личностното, образователното, социалното, гражданското и професионалното развитие на младите хора, както и тяхната пригодност за заетост, и по-лесния им преход към пазара на труда“.

2. В член 91, параграф 3 се добавя следния абзац:

„35 000 000 EUR по текущи цени от сумата, отпусната за техническа помощ по инициатива на Комисията, се разпределят на Европейския корпус за солидарност за подпомагане на неговите действия, в съответствие с член 9, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕС) № 2017/XXX. Това разпределяне се извършва само в съответствие с Регламент (ЕС) № 2017/XXX, изключвайки специфичните изисквания на регламентите за отделните фондове.“

#### *Член 29*

#### **Изменение на Регламент (ЕС) № 1305/2013**

В член 51, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1305/2013 след първия абзац се добавя следният абзац:

„ЕЗФРСР може също да финансира дейности, изпълнявани от Европейския корпус за солидарност със сума в размер на 1 800 000 EUR по текущи цени в съответствие с Регламент (ЕС) № 2017/XXX, които дейности спомагат за един или повече приоритети на Съюза в областта на развитието на селските райони. Това разпределяне се извършва само в съответствие с Регламент (ЕС) № 2017/XXX, изключвайки специфичните изисквания на Регламент (ЕС) № 1305/2013.“

#### *Член 30*

#### **Изменение на Регламент (ЕС) № 1306/2013**

В член 6 от Регламент (ЕС) № 1306/2013 се добавя следната точка й):

„й) действия, изпълнявани от Европейския корпус за солидарност в съответствие с Регламент (ЕС) 2017/XXX, които спомагат за един или повече от приоритетите на Съюза в областта на селското стопанство и на развитието на селските райони, и най-вече действията, посочени във втория абзац на член 51, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1305/2013. Това разпределяне се извършва само в съответствие с Регламент (ЕС) 2017/XXX, изключвайки специфичните изисквания на регламентите за отделните фондове.“

#### *Член 31*

#### **Изменение на Решение № 1313/2013/ЕС**

В член 19, параграф 1 от Решение № 1313/2013/ЕС след втория абзац се добавя следният абзац:

„6 000 000 EUR по текущи цени от финансовия пакет, получен от Функция 3 „Сигурност и гражданство“ се разпределят за финансиране на действия, изпълнявани от

Европейския корпус за солидарност в съответствие с Регламент (ЕС) № 2017/XXX, които спомагат за един или повече от приоритетите на Съюза в областта на гражданската защита. Това разпределяне се извършва само в съответствие с Регламент (ЕС) № 2017/XXX, изключвайки специфичните изисквания на Решение № 1313/2013/ЕС.“

#### *Член 32*

#### **Влизане в сила**

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Прилага се от 1 януари 2018 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на    година.

*За Европейския парламент*  
*Председател*

*За Съвета*  
*Председател*

## **ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА**

### **1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА**

- 1.1. Наименование на предложението/инициативата
- 1.2. Засегната(и) област(и) на политиката
- \* 1.3. Естество на предложението/инициативата
- 1.4. Цели
- 1.5. Мотиви за предложението/инициативата
- 1.6. Срок на действие и финансово отражение
- 1.7. Предвидени методи на управление

### **2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ**

- 2.1. Правила за мониторинг и докладване
- 2.2. Система за управление и контрол
- 2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности

### **3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА**

- 3.1. Съответни функции от многогодишната финансова рамка и разходни бюджетни редове
- 3.2. Очаквано отражение върху разходите
  - 3.2.1. *Обобщение на очакваното отражение върху разходите*
  - 3.2.2. *Очаквано отражение върху бюджетните кредити за оперативни разходи*
  - 3.2.3. *Очаквано отражение върху бюджетните кредити за административни разходи*
  - 3.2.4. *Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка*
  - 3.2.5. *Участие на трети страни във финансирането*
- 3.3. Очаквано отражение върху приходите

## ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

### 1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

#### 1.1. Наименование на предложението/инициативата

Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за Европейския корпус за солидарност

#### 1.2. Засегната(и) област(и) на политиката

Дял 15 — Образование и култура

#### 1.3. Естество на предложението/инициативата

☒ Предложението/инициативата е във връзка с **нова дейност**

☐ Предложението/инициативата е във връзка с **нова дейност след пилотен проект/подготвителна дейност**<sup>36</sup>

☐ Предложението/инициативата е във връзка с **продължаване на съществуваща дейност**

☐ Предложението/инициативата е във връзка с **дейност, пренасочена към нова дейност**

#### 1.4. Цели

1.4.1. *Многогодишни стратегически цели на Комисията, за чието изпълнение е предназначено предложението/инициативата*

Образование и култура — работни места и растеж

1.4.2. *„Конкретна цел/Конкретни цели*

Конкретна цел № 1:

да предостави на младите хора, с помощта на участващи организации, леснодостъпни възможности да участват в дейности за солидарност, като същевременно бъдат усъвършенствани техните умения и компетенции с цел личностно, образователно, социално, гражданско и професионално развитие, както и тяхната пригодност за заетост, и бъде улеснен прехода им към пазара на труда, включително чрез подпомагане на мобилността на младите доброволци, стажанти и работещи лица.

Конкретна цел № 2:

<sup>36</sup>

Съгласно член 54, параграф 2, буква а) или б) от Финансовия регламент.

да гарантира, че дейностите за солидарност, които се предлагат на участниците в Европейския корпус за солидарност с цел да се допринесе за удовлетворяването на конкретни неудовлетворени обществени потребности и да се укрепят общностите, са с високо качество, и надлежно валидирани.

#### 1.4.3. Очаквани резултати и отражение

*Да се посочи въздействието, което предложението/инициативата следва да окаже по отношение на бенефициерите/целевите групи.*

Очаква се предложението да има въздействие на различни равнища:

— На равнище лица, участващи в Европейския корпус за солидарност, тъй като те ще имат възможност да участват в широк кръг дейности за солидарност и да се присъединят към общоевропейска общност от хора със сходни възгледи. Това ще им позволи да изразят своята солидарност, своята ангажираност и мотивация да допринесат за справяне с ключови обществени предизвикателства. В същото време ще имат възможност за придобият полезен опит и да развият ключови умения и компетенции в полза на своето личностно и професионално развитие.

— На равнище организации, участващи в Европейския корпус за солидарност, и общностите, в които работят членовете на Европейския корпус за солидарност, тъй като те ще се възползват от финансовата и/или друга помощ от Европейския корпус за солидарност и от помощта, предоставена от мотивирани млади хора, за да се справят по-добре с предизвикателствата пред тях.

— На обществено равнище, тъй като дейностите за солидарност са в отговор на неудовлетворени потребности и поради тази причина ще допринесат за укрепване на капацитета и устойчивостта на уязвими общности, както и за подобряване на сближаването и солидарността на общностно равнище.

#### 1.4.4. Показатели за резултатите и за отражението

*Да се посочат показателите, които позволяват да се проследи изпълнението на предложението/инициативата.*

Мерките за мониторинг ще се основават на обстоен анализ на количествените и качествените крайни продукти на програмата посредством информационни системи, осигурени за целта, които ще улесняват събирането на необходимата информация относно изпълнените дейности и проекти. Основните показатели, които ще бъдат събирани по отношение на крайните продукти, включват, между другото:

— брой участници в назначения за участие в доброволческа дейност (в държавата на местопребиваване на участниците и в чужбина);

— брой участници в назначения за стажове (в държавата на местопребиваване на участниците и в чужбина);

— брой участници в назначения за работа (в държавата на местопребиваване на участниците и в чужбина);

— брой участници в проекти за солидарност;

— брой организации, притежаващи знак за качество на Европейския корпус за солидарност.

Най-късно шест месеца след влизането в сила на настоящия регламент Комисията изготвя подробна програма за мониторинг на крайните продукти, резултатите и въздействието на настоящия регламент.

## **1.5. Мотиви за предложението/инициативата**

### *1.5.1. Нужди, които трябва да бъдат задоволени в краткосрочен или дългосрочен план*

Да се създаде корпус от мотивирани млади европейци, които имат желание да участват в доброволчески дейности, стажове или работа в области, свързани със солидарността, в своята страна или в чужбина.

До 2020 г. да са предложени конкретни възможности на 100 000 млади европейци.

Да се подкрепят организации при изпълняването на достъпни и висококачествени дейности за солидарност, които се очаква да допринесат за посрещането на неудовлетворени обществени потребности, като същевременно спомагат за личностното, образователното, социалното, гражданското и професионалното развитие на младите хора.

### *1.5.2. Добавена стойност от намесата на Съюза (може да е в резултат от различни фактори, например ползи от координиране, правна сигурност, по-добра ефективност или взаимно допълване). За целите на тази точка „добавена стойност от намесата на Съюза“ е стойността, която е резултат от намесата на ЕС и е допълнителна спрямо стойността, която би била създадена само от отделните държави членки.*

Европейският корпус за солидарност ще разшири европейския мащаб на солидарността. Той ще допълва съществуващите публични и частни политики, програми и дейности и това няма да има ефект на конкуриране или заместване. Допълващият ефект ще се осигури, понеже корпусът ще действа в отговор на неудовлетворени обществени потребности, т.е. ситуации, където нуждите на общности и граждани не се удовлетворяват — например поради липса на ресурси — от пазара на труда или от съществуващите доброволчески програми или други видове програми за солидарност.

### *1.5.3. Изводи от подобен опит в миналото*

По отношение на доброволческия аспект Европейският корпус за солидарност ще надгражда успешния модел на Европейската доброволческа служба, която има реален принос за развитието на компетенции, езиковото обучение,

насърчаването на интернационалния начин на мислене и популяризиране на европейските ценности сред младите хора през последните двадесет години. Макар, че Европейският корпус за солидарност ще надхвърли рамките на Европейската доброволческа служба чрез подкрепа за по-широк кръг дейности и опростяване на административните процедури, той ще запази и засили качествената рамка (обучение, застраховка, наставничество и езикова помощ, аспект на учене за младите участници), разработена от Европейската доброволческа служба.

*1.5.4. Съвместимост и евентуална полезно взаимодействие с други подходящи инструменти*

Дейността на Европейския корпус за солидарност ще бъде съвместима със и допълваща редица политики и програми на ЕС, например онези, които се отнасят за образование и обучение; заетост; равенство между половете, предприемачество (по-специално социално предприемачество); гражданство и демократично участие; околна среда и опазване на природата; действия в областта на климата; предотвратяване на бедствия, готовност и възстановяване след бедствия; селско стопанство и развитие на селските райони; осигуряване на хранителни и нехранителни продукти; здраве и благосъстояние; творчество и култура; физическо възпитание и спорт; социално подпомагане и социални грижи; приемане и интегриране на граждани на трети страни; териториално сътрудничество и сближаване.

Към общия бюджет на Европейския корпус за солидарност ще допринасят няколко програми на ЕС както е описано в раздел 3 на настоящия документ. Други програми и фондове също може да съдействат за целите на Европейския корпус за солидарност чрез специфичните им разпоредби в съответствие с техните основни актове.

|                                        |
|----------------------------------------|
| Срок на действие и финансово отражение |
|----------------------------------------|

☒ Предложение/инициатива с **ограничен срок на действие**

- ☒ Предложението/инициативата е в сила от 1 януари 2018 г. до 31 декември 2020 г.
- ☒ Финансово отражение от 2018 г. до 2023 г. (след 2020 г. валидно само за бюджетни кредити за плащания).

**1.6. Предвидени методи на управление<sup>37</sup>**

☒ **Пряко управление** от Комисията

- ☒ от нейните служби, включително от нейния персонал в делегациите на Съюза;
- ☒ от изпълнителните агенции

☐ **Споделено управление** с държавите членки

**1.7. ☒ Непряко управление чрез възлагане на задачи по изпълнението на бюджета на:**

- ☐ трети държави или органите, определени от тях;
  - ☐ международни организации и техните агенции (да се уточни);
  - ☐ ЕИБ и Европейския инвестиционен фонд;
  - ☐ органите, посочени в членове 208 и 209 от Финансовия регламент;
  - ☒ публичноправни органи;
  - ☒ частноправни органи със задължение за обществена услуга, доколкото предоставят подходящи финансови гаранции;
  - ☐ органи, уредени в частното право на държава членка, на които е възложено осъществяването на публично-частно партньорство и които предоставят подходящи финансови гаранции;
  - ☐ лица, на които е възложено изпълнението на специфични дейности в областта на ОВППС съгласно дял V от ДЕС и които са посочени в съответния основен акт.
- Ако е посочен повече от един метод на управление, пояснете в частта „Забележки“.

**Забележки**

<sup>37</sup>

Подробности във връзка с методите на управление и позоваванията на Финансовия регламент могат да бъдат намерени на уебсайта BudgWeb: <https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>

Управлението на главните дейности на Европейския корпус за солидарност ще бъде поверено на националните агенции, отговарящи за изпълнението на децентрализирани дейности по програмата „Еразъм+“. Тези органи ще отговарят за дейности като: Знак за качество и обучение: Назначения; Проекти за солидарност; Работа в мрежи; Ресурсен център и удостоверения за участниците.

Европейската комисия, отчасти чрез Изпълнителната агенция за образование, аудиовизия и култура, ще управлява дейности за предоставяне на хоризонтални услуги на участниците в Европейския корпус за солидарност (т.е. портал, онлайн обучение, езикова помощ онлайн, застраховка) както и част от дейностите като знак за качество, назначения (за организации с определен профил или за определени видове назначения) и работа в мрежа (за дейности на европейско равнище).

## **2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ**

### **2.1. Правила за мониторинг и докладване**

*Да се посочат честотата и условията.*

Целта е да се използват във възможно най-голяма степен съществуващите механизми на „Еразъм+“ и да се опрости и намали административната тежест върху участващите лица и организации.

Затова ще бъдат систематично създадени правила за мониторинг и докладване с оглед на тяхната ефикасност и разходна ефективност въз основа на опита, натрупан в програмата „Еразъм+“, наред с други програми.

Ще бъде максимално разширено използването на безвъзмездни средства, отпускани въз основа на еднократни суми, единни ставки и единични разходи. Докладването и контролът по този начин ще се съсредоточат повече върху реализацията на финансираната дейност и постигнатите резултати, отколкото върху допустимостта на направените разходи, като по този начин ще се намали натоварването и възможността за грешка както за участниците в програмата, така и за управителните органи.

Бенефициерите по програмата (организациите, възползващи се от схемата) ще предоставят необходимата информация за управление в своите заявления за отпускане на безвъзмездни средства и в докладите си. Изискванията по отношение на докладването ще бъдат пропорционални на размера на безвъзмездните средства, продължителността и сложността на подпомаганото действие. Индикаторите осигуряват стабилна основа за събирането и използването на данни с цел мониторинг и докладване.

Дейностите ще се подпомагат чрез електронни формуляри за заявления и докладване от бенефициерите. Това ще улесни събирането и използването на данните за мониторинг и докладване, както на национално равнище, така и на равнището на Съюза. Европейската комисия разполага с разнообразни специализирани ИТ решения за улесняване събирането на данни и докладването.

### **2.2. Система за управление и контрол**

#### **2.2.1. Установени рискове**

Рисковете, идентифицирани при изпълнението на настоящите програми, попадат предимно в следните категории:

— Грешки поради непознаване на правилата от страна на бенефициерите: очаква се процентът грешки и финансови корекции да бъде по-висок при дейности с по-сложни правила за финансово управление, особено когато безвъзмездните средства се основават на реални разходи; това се смекчава до голяма степен чрез използване на опростени разходи (еднократни суми, единни ставки и таблици за единични разходи) както позволява финансовия регламент;

— Надеждност на веригата за контрол и поддържане на одитната следа: Европейският корпус за солидарност ще се управлява от голям брой посредници, националните агенции, одитните органи и националните агенции. Рамката за контрол смекчава тези рискове и е много добре установена;

— Определени целеви заинтересовани страни: особено в доброволческия сектор участниците не винаги разполагат с необходимите финансови резерви или усъвършенствани управленски структури. Липсата на официална структура може да окаже въздействие върху техния финансов и оперативен капацитет за управление на средства на Съюза. Простите формати на действията и опростените разходи значително смекчават този риск, като правят правилата лесни за спазване.

## 2.2.2. Информация за изградената система за вътрешен контрол

Системата за контрол за инициативата ще бъде установена по начин, който ще гарантира резултатност на контрола и неговата разходна ефективност.

Рамките на Комисията за надзор и изпълнение ще осигурят високо равнище на мониторинг и обратна информация в полза на политическия подход.

Европейската комисия ще включи Европейския корпус за солидарност в своята програма за надзорни посещения, финансови одити и посещения за мониторинг и изпълнение, както и в мероприятията за осигуряване на насоки като например конференции, заседания, поставящи начало, срещи с националните агенции, курсове за обучение и онлайн семинари.

Както е посочено в точка 2.1 по-горе, главният начин за опростяване с цел да се намали процентът грешки, които са резултат от сложността на финансовите правила, ще бъде широкото използване на безвъзмездни средства под формата на еднократни суми, единни ставки и таблици за единични разходи, както това вече успешно се изпълнява по програмата „Еразъм+“.

### Очаквани резултати/цел на вътрешния контрол

Целите на контрола ще имат следните планирани резултати:

| Цел на контролния механизъм                                                | Планиран резултат                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Контрол на ефективността по отношение на законосъобразността и редовността | Контролът осигурява достатъчно гаранции по отношение на законосъобразността и редовността; надзорните проверки са ефективни по отношение на натоварените органи;<br>Многогодишен процент остатъчни грешки за изпълнението чрез национални агенции и ИАОАК под 2 %; |
| Резултатност и ефективност от гледна точка на разходите                    | Като цяло разходите за контрол би трябвало да са ниски — между 1 % и 5 % — в зависимост от използваните мерки, подобно на програми от същия вид като например „Еразъм+“. Разходите за контрол би трябвало да са пропорционални и ефективни.                        |

|                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Предотвратяване и откриване на измами                                                 | Действия при съмнения за нередности или измами и продължаващи разследвания на OLAF, последвани от съответни допълнителни действия чрез съществуващата стратегия на Комисията за борба с измамите, без ефект върху гаранциите през отчетния период; |
| Други цели на контрола: защита на активите и информацията, надеждност на докладването | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Подходяща защита на поверените средства;</li> <li>• Надеждна отчетност и докладване;</li> <li>• Изпълнение на бюджета в съответствие с планираните резултати.</li> </ul>                                  |

#### Надеждността на веригата на контрол и одитната следа

Налице е надеждна система за контролиране използването на средствата на Съюза за дейностите, управлявани от националните агенции и от ИАОАК. Тази система, която понастоящем се прилага за програма „Еразъм+“, ще бъде разширена, за да обхване Европейския корпус за солидарност.

За действията, изпълнявани от националните агенции, се предвижда следната структура:

Контролът се организира на три равнища: от националните агенции, от независими одитни органи, определени от държавите членки, и от Комисията, при което Комисията ще вземе предвид проверките, проведени от други органи, за да се осигури ефективност на разходите на многогодишна основа.

Докато националните агенции ще отговарят за проверките от първо ниво на бенефициерите, тяхната система на вътрешен контрол и съответствие се наблюдава и контролира от държавите членки /националните органи и се одитира от независим одитен орган. Комисията определя изискванията за проверките на национално равнище, за да се осигури съгласуваност и надеждност и за да се наблюдава провеждането на проверките на равнище държави членки. Тази практика е вече добре установена от Комисията, която ежегодно издава насоки за националните агенции, в които са формулирани минималните изисквания, целите на контрола и технически насоки за националните агенции по отношение на първичните проверки на бенефициерите по дадена програма. Същото се отнася и за насоките за националните органи и независимите одитни органи.

С цел да се осигури надеждна основа за годишната декларация за управлението от генералния директор, системата за постоянен контрол се състои от следните елементи:

- декларация за управлението от националната агенция, дължима към 15 февруари N +1,
- независимо одитно становище, дължимо към 15 март N +1,
- анализ на Комисията на декларацията за управлението и независимото одитно становище и обратна информация по тях към националната агенция и държавата членка, включително официалните забележки и препоръки в случай на несъответствие или на незадоволителни резултати на националната агенция,

- информацията, предоставена от държавите членки до 30 октомври на всяка година, за дейностите им по мониторинг и надзор на програмата на национално равнище.

В зависимост от резултатите от извършените от Комисията проверки, надзорни посещения и одити, тя може да наложи на националните агенции обезпечителни мерки (като временно спиране на поети бюджетни ангажменти или плащания), както и корективни мерки (по-специално финансови корекции). И двата вида мерки вече се използват ефикасно за решаване на сериозни проблеми по отношение на несъответствието и недостатъчните резултати.

Дейности, управлявани от изпълнителна агенция (ИАОАК):

ИАОАК ще управлява дейностите чрез пряко централизирано управление, надграждайки опита си с „Еразъм+“.

Комисията ще приложи мерките за контрол, изисквани по отношение на изпълнителните агенции в съответствие с Финансовия регламент и с Регламент № (ЕО) № 58/2003 на Съвета за изпълнителните агенции. Този надзор ще бъде интегриран що се отнася до сътрудничество между отговарящите генерални дирекции и изпълнителната агенция и полугодишното докладване на агенцията, както и тримесечните заседания на управителния комитет.

Комисията възнамерява да управлява директно само минимален брой дейности.

Комисията приема, че вследствие на тези мерки за опростяване ще има остатъчен риск, който е присъщ на политическия избор да се предостави подкрепата на Съюза на тези видове участници с оглед на целите на програмата.

### 2.2.3. *Оценка на разходите и ползите от проверките и на очаквания риск от грешка*

За ефективността от гледна точка на разходите Комисията направи начална оценка на разходите за ресурси и средства, необходими за осъществяване на проверките, и направи приблизителна оценка, доколкото е възможно, на ползите от тях по отношение на количеството грешки и нередности, предотвратени или открити и коригирани чрез тези проверки, а също и по отношение на грешките, които не могат да се изразят количествено. Този подход набляга на основните финансови и оперативни проверки от веригата на контрол.

Стратегията за контрол се основава на единствена интегрирана рамка за контрол, за да се осигурят достатъчни гаранции в целия цикъл на проекта. Подходът, прилаган за оценка на разходната ефективност на проверките се основава на логиката на „градивни елементи“ от гаранции и единствена интегрирана рамка за контрол. Комисията диференцира честотата и интензивността на проверките, предвид различните профили на риска при нейните настоящи и бъдещи трансакции и предвид разходната ефективност на нейните съществуващи и алтернативни проверки, по-специално както са описани в насоките към националните агенции относно изпълнението на програмата. Изпълнителните агенции и всички субекти, на които е възложено изпълнението, във всички случаи отговарят за първичните проверки за

гарантиране защита на финансовите интереси на Съюза, а Комисията отговаря за надзорните проверки.

Преценката на Комисията е, че общите разходи за проверките са ниски и са в диапазона 1—5 % от управлявания бюджет в зависимост от използваната мярка (бюджетът на изпълнителната агенция се изключва). Тези разходи са пропорционални и ефективни предвид вероятния риск от грешки ако такива проверки не се извършват и предвид изискването за се осигури процент грешки под 2 %. Въз основа на опита с „Еразъм+“ и предшестващите я програми, при които процентът грешки е около 1 % на многогодишна база, очакваният риск от грешки е по-малко от 2 %.

### **2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности**

*Да се посочат съществуващите или планираните мерки за превенция и защита.*

Проверките, насочени към предотвратяване и откриване на измами, не се различават от проверките с цел гарантиране на законосъобразността и редовността на транзакциите (неволните грешки). Всяка година Комисията преглежда всички доклади от националните агенции относно възможни измами и нередности. Тези случаи се проследяват главно на национално равнище, където националните агенции имат пряк достъп до средства за правна защита и сезиране при случаи на измама.

Службите на Комисията съдействат на продължаващите разследвания на OLAF и организират последващите действия след завършени разследвания на OLAF. Финансовите загуби за бюджета на ЕС в резултат от измами, констатирани според окончателните доклади на OLAF при програми с подобни правила за финансиране и заинтересовани страни, са ниски. Случаите се насочват към OLAF и към IDOC както е целесъобразно, но по значителен брой случаи последващи действия се предприемат през годината директно с националните агенции и националните органи, които имат пряк достъп до съответните съдебни органи и органи за борба с измамите.

Службите на Комисията, изпълняващи тази дейност са разработили и от 2014 г. прилагат собствена стратегия за борба с измамите, създадена въз основа на методика, предоставена от OLAF. Тази стратегия редовно се актуализира и където е уместно се допълва с процедурни документи на по-ниско равнище, описващи как случаите се отнасят за разглеждане и какви последващи действия се предприемат.

Като се има предвид равнището на въздействие на измамите, с които предложената програма потенциално може да се сблъска, по-специално финансовите щети, регистрирани от Европейската служба за борба с измамите, остатъчният риск от измами не оправдава допълнителни мерки. Службите на Комисията поддържат тясно сътрудничество с OLAF и от близо следят съществуващите случаи. По тази причина може да се направи положително заключение относно гаранциите по отношение на риска от измами.

### 3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

#### 3.1. Съответни функции от многогодишната финансова рамка и разходни бюджетни редове

- Поискани нови бюджетни редове

*По реда на функциите от многогодишната финансова рамка и на бюджетните редове.*

| Функция от многогодишната финансова рамка | Бюджетен ред                                                                                                                   | Вид разход | Вноска             |                       |                  |                                                                     |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|--------------------|-----------------------|------------------|---------------------------------------------------------------------|
|                                           |                                                                                                                                |            | от държави от ЕАСТ | от държави кандидатки | от трети държави | по смисъла на член 21, параграф 2, буква б) от Финансовия регламент |
| 1A                                        | 15 01 04 03 Разходи за поддръжка за Европейския корпус за солидарност                                                          | Едногод.   | Не*                | Не*                   | Не*              | Не                                                                  |
| 1A                                        | 15 05 01 Европейски корпус за солидарност                                                                                      | Многогод.  | Не*                | Не*                   | Не*              | Не                                                                  |
| 1Б                                        | 04 02 65 Европейски корпус за солидарност — Вноска от Европейския социален фонд (ЕСФ)                                          | Многогод.  | Не*                | Не*                   | Не*              | Не                                                                  |
| 2                                         | 05 04 60 04 — Европейски корпус за солидарност — Вноска от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) | Многогод.  | Не*                | Не*                   | Не*              | Не                                                                  |
| 2                                         | 07 02 07 — Европейски корпус за солидарност — Вноска от подпрограмата за околната среда на програма LIFE                       | Многогод.  | Не*                | Не*                   | Не*              | Не                                                                  |
| 2                                         | 34 02 05 — Европейски корпус за солидарност — Вноска от подпрограмата за действия по климата на програма LIFE                  | Многогод.  | Не*                | Не*                   | Не*              | Не                                                                  |
| 3                                         | 23 03 01 03 — Европейски корпус за солидарност — Вноска от Механизма за гражданска защита на Съюза                             | Многогод.  | Не*                | Не*                   | Не*              | Не                                                                  |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                              |        |  |  |  |  |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--|--|--|--|--|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                              | (МГЗС) |  |  |  |  |  |
| * Първоначално участието в Европейския корпус за солидарност е предвидено за държави — членки на Европейския съюз. На един следващ етап участието може да обхване и други държави въз основа на двустранни споразумения, както е посочено в член 11 от настоящото законодателно предложение. |        |  |  |  |  |  |

### 3.2. Очаквано отражение върху разходите

| <b>Източници на финансиране за Европейския корпус за солидарност (в млн. евро — закръглени цифри)</b>                                                                                                                  | <b>2018 г.</b> | <b>2019 г.</b> | <b>2020 г.</b> | <b>ОБЩО</b>  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|--------------|
| <b>„Еразъм+“, от които:</b>                                                                                                                                                                                            | <b>51,9</b>    | <b>69,2</b>    | <b>76,6</b>    | <b>197,7</b> |
| 15 02 01 01 — Насърчаване на високите постижения и сътрудничеството в областта на европейското образование и обучение и тяхното значение за пазара на труда                                                            | 2,1            | 2,1            | 1,8            | 5,9          |
| 15 02 01 02 — Насърчаване на високите постижения и сътрудничеството в областта на европейската младеж и участието на младите хора в европейския демократичен живот                                                     | 49,9           | 67,1           | 74,8           | 191,8        |
| <b>Програма на Европейския съюз за заетост и социални иновации (EaSI), от които:</b>                                                                                                                                   | <b>2,5</b>     | <b>3,5</b>     | <b>4,0</b>     | <b>10,0</b>  |
| 04 03 02 01 — „Прогрес“ — Подкрепа за разработването, изпълнението, мониторинга и оценката на политиката на Съюза в областта на заетостта и социалната политика и на законодателството в областта на условията на труд | 2,5            | 3,5            | 4,0            | 10,0         |
| <b>Механизма за гражданска защита на Съюза, от които:</b>                                                                                                                                                              | <b>2,0</b>     | <b>2,0</b>     | <b>2,0</b>     | <b>6,0</b>   |
| 23 03 01 01 — Предотвратяване на бедствия и готовност за реагиране при бедствия в рамките на Съюза                                                                                                                     | 2,0            | 2,0            | 2,0            | 6,0          |

|                                                                                                                                 |             |              |              |              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------|--------------|--------------|
| <b>LIFE</b> , от които:                                                                                                         | <b>1,5</b>  | <b>1,5</b>   | <b>1,5</b>   | <b>4,5</b>   |
| 34 02 03— По-добро управление на всички равнища на дейността в областта на климата и осведомяване за нея                        | 0,5         | 0,5          | 0,5          | 1,5          |
| 07 02 03— Подкрепа за по-добро управление, свързано с околната среда, и по-добра информация на всички равнища                   | 1,0         | 1,0          | 1,0          | 3,0          |
| <b>Европейски социален фонд (ЕСФ)*</b>                                                                                          | <b>11,1</b> | <b>12,1</b>  | <b>11,8</b>  | <b>35,0</b>  |
| <b>Европейски земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) *</b>                                                     | <b>1,8</b>  |              |              | <b>1,8</b>   |
| <b>Неразпределен марж по Функция 1а (включително общ марж за поетите задължения)</b>                                            | <b>18,4</b> | <b>30,5</b>  | <b>37,7</b>  | <b>86,5</b>  |
| <b>Общо вноски към Европейския корпус за солидарност</b>                                                                        | <b>89,2</b> | <b>118,7</b> | <b>133,6</b> | <b>341,5</b> |
| * Вноските от ЕЗФРСР и ЕСФ са от общия пакет за техническа помощ, включен във финансовото програмиране и все още неразпределен. |             |              |              |              |

### 3.2.1. Обобщение на очакваното отражение върху разходите

млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

|                                                  |           |                                  |
|--------------------------------------------------|-----------|----------------------------------|
| <b>Функция от многогодишната финансова рамка</b> | <b>1А</b> | Европейски корпус за солидарност |
|--------------------------------------------------|-----------|----------------------------------|

| ГД: „Образование и култура“              |  |  | ГОДИНА<br>2018 | ГОДИНА<br>2019 | ГОДИНА<br>2020 | Следващи<br>години | ОБЩО |
|------------------------------------------|--|--|----------------|----------------|----------------|--------------------|------|
| • Бюджетни кредити за оперативни разходи |  |  |                |                |                |                    |      |

|                                                                                                         |                  |          |        |         |         |        |                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------|--------|---------|---------|--------|----------------|
| 15 05 01 Европейски корпус за солидарност                                                               | Поети задължения | (1)      | 68,236 | 98,596  | 114,368 | 0,000  | <b>281,200</b> |
|                                                                                                         | Плащания         | (2)      | 51,177 | 97,454  | 110,484 | 22,085 | <b>281,200</b> |
| Бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми <sup>38</sup> |                  |          |        |         |         |        |                |
| 15 01 04 03 Разходи за поддръжка за Европейския корпус за солидарност                                   |                  | (3)      | 4,550  | 4,550   | 3,900   | 0,000  | <b>13,000</b>  |
| <b>ОБЩО бюджетни кредити за ГД „Образование и култура“</b>                                              | Поети задължения | =1+1a +3 | 72,786 | 103,146 | 118,268 | 0,000  | <b>294,200</b> |
|                                                                                                         | Плащания         | =2+2a +3 | 55,727 | 102,004 | 114,384 | 22,085 | <b>294,200</b> |

|                                                                                                              |                  |       |        |         |         |        |                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------|--------|---------|---------|--------|----------------|
| • ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи Н1А                                                            | Поети задължения | (4)   | 68,236 | 98,596  | 114,368 | 0,000  | <b>281,200</b> |
|                                                                                                              | Плащания         | (5)   | 51,177 | 97,454  | 110,484 | 22,085 | <b>281,200</b> |
| • ОБЩО бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми             |                  | (6)   | 4,550  | 4,550   | 3,900   | 0,000  | <b>13,000</b>  |
| <b>ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИЯ 1А</b><br>от многогодишната финансова рамка<br>(Основна референтна сума) | Поети задължения | =4+ 6 | 72,786 | 103,146 | 118,268 | 0,000  | <b>294,200</b> |
|                                                                                                              | Плащания         | =5+ 6 | 55 727 | 102,004 | 114,384 | 22,085 | <b>294,200</b> |

|                                            |           |                                  |
|--------------------------------------------|-----------|----------------------------------|
| <b>Функция от многогодишната финансова</b> | <b>1В</b> | Европейски корпус за солидарност |
|--------------------------------------------|-----------|----------------------------------|

<sup>38</sup>

Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (предишни редове ВА), непреки научни изследвания, преки научни изследвания.

|       |  |  |
|-------|--|--|
| рамка |  |  |
|-------|--|--|

| ГД: „Образование и култура“                                                                             |                  |             | ГОДИНА<br>2018 | ГОДИНА<br>2019 | ГОДИНА<br>2020 | Следващи<br>години | ОБЩО   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------|----------------|----------------|----------------|--------------------|--------|
| • Бюджетни кредити за оперативни разходи                                                                |                  |             |                |                |                |                    |        |
| 04 02 65 Европейски корпус за солидарност —<br>Вноска от Европейския социален фонд (ЕСФ)                | Поети задължения | (1)         | 11,102         | 12,078         | 11,820         | 0,000              | 35,000 |
|                                                                                                         | Плащания         | (2)         | 8,327          | 12,487         | 11,810         | 2,377              | 35,000 |
| Бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми <sup>39</sup> |                  |             |                |                |                |                    |        |
|                                                                                                         |                  | (3)         |                |                |                |                    |        |
| ОБЩО бюджетни кредити<br>за ГД „Образование и култура“                                                  | Поети задължения | =1+1a<br>+3 | 11,102         | 12,078         | 11,820         | 0,000              | 35,000 |
|                                                                                                         | Плащания         | =2+2a<br>+3 | 8,327          | 12,487         | 11,810         | 2,377              | 35,000 |

|                                                                                                     |                  |       |        |        |        |       |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------|--------|--------|--------|-------|--------|
| • ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи<br>Н1В                                                | Поети задължения | (4)   | 11,102 | 12,078 | 11,820 | 0,000 | 35,000 |
|                                                                                                     | Плащания         | (5)   | 8,327  | 12,487 | 11,810 | 2,377 | 35,000 |
| • ОБЩО бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от<br>пакета за определени програми |                  | (6)   |        |        |        |       |        |
| ОБЩО бюджетни кредити                                                                               | Поети задължения | =4+ 6 | 11,102 | 12,078 | 11,820 | 0,000 | 35,000 |

<sup>39</sup>

Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (предишни редове ВА), непреки научни изследвания, преки научни изследвания.

|                                                           |          |       |       |        |        |       |               |
|-----------------------------------------------------------|----------|-------|-------|--------|--------|-------|---------------|
| <b>за ФУНКЦИЯ 1Б</b><br>от многогодишната финансова рамка | Плащания | =5+ 6 | 8,327 | 12,487 | 11,810 | 2,377 | <b>35,000</b> |
|-----------------------------------------------------------|----------|-------|-------|--------|--------|-------|---------------|

|                                                  |          |                                  |
|--------------------------------------------------|----------|----------------------------------|
| <b>Функция от многогодишната финансова рамка</b> | <b>2</b> | Европейски корпус за солидарност |
|--------------------------------------------------|----------|----------------------------------|

| ГД: „Образование и култура“                                                                                                    |                  |     | ГОДИНА<br><b>2018</b> | ГОДИНА<br><b>2019</b> | ГОДИНА<br><b>2020</b> | Следващи<br>години | <b>ОБЩО</b>  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------|--------------|
| • Бюджетни кредити за оперативни разходи                                                                                       |                  |     |                       |                       |                       |                    |              |
| 05 04 60 04 — Европейски корпус за солидарност — Вноска от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) | Поети задължения | (1) | 1,800                 | 0,000                 | 0,000                 | 0,000              | <b>1,800</b> |
|                                                                                                                                | Плащания         | (2) | 1,350                 | 0,360                 | 0,090                 | 0,000              | <b>1,800</b> |
| 07 02 07 — Европейски корпус за солидарност — Вноска от подпрограмата за околната среда на програма LIFE                       | Поети задължения | (1) | 1,000                 | 1,000                 | 1,000                 | 0,000              | <b>3,000</b> |
|                                                                                                                                | Плащания         | (2) | 0,750                 | 1,050                 | 1,000                 | 0,200              | <b>3,000</b> |
| 34 02 05 — Европейски корпус за солидарност — Вноска от подпрограмата за действия по климата на програма LIFE                  | Поети задължения | (1) | 0,500                 | 0,500                 | 0,500                 | 0,000              | <b>1,500</b> |
|                                                                                                                                | Плащания         | (2) | 0,375                 | 0,525                 | 0,500                 | 0,100              | <b>1,500</b> |

|                                                                                                         |                  |             |       |       |       |       |              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------|-------|-------|-------|-------|--------------|
| Бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми <sup>40</sup> |                  |             |       |       |       |       |              |
|                                                                                                         |                  | (3)         |       |       |       |       |              |
| <b>ОБЩО бюджетни кредити за ГД „Образование и култура“</b>                                              | Поети задължения | =1+1a +3    | 3,300 | 1,500 | 1,500 | 0,000 | <b>6,300</b> |
|                                                                                                         | Плащания         | =2+2a<br>+3 | 2,475 | 1,935 | 1,590 | 0,300 | <b>6,300</b> |

|                                                                                                  |                  |       |       |       |       |       |              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------|-------|-------|-------|-------|--------------|
| • ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи Н2                                                 | Поети задължения | (4)   | 3,300 | 1,500 | 1,500 | 0,000 | <b>6,300</b> |
|                                                                                                  | Плащания         | (5)   | 2,475 | 1,935 | 1,590 | 0,300 | <b>6,300</b> |
| • ОБЩО бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми |                  | (6)   |       |       |       |       |              |
| <b>ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИЯ 2</b><br>от многогодишната финансова рамка                   | Поети задължения | =4+ 6 | 3,300 | 1,500 | 1,500 | 0,000 | <b>6,300</b> |
|                                                                                                  | Плащания         | =5+ 6 | 2,475 | 1,935 | 1,590 | 0,300 | <b>6,300</b> |

|                                                  |   |                                  |
|--------------------------------------------------|---|----------------------------------|
| <b>Функция от многогодишната финансова рамка</b> | 3 | Европейски корпус за солидарност |
|--------------------------------------------------|---|----------------------------------|

<sup>40</sup>

Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (предишни редове ВА), непреки научни изследвания, преки научни изследвания.

| ГД: „Образование и култура“                                                                               |                  |             | ГОДИНА<br>2018 | ГОДИНА<br>2019 | ГОДИНА<br>2020 | Следващи<br>години | ОБЩО  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------|----------------|----------------|----------------|--------------------|-------|
| • Бюджетни кредити за оперативни разходи                                                                  |                  |             |                |                |                |                    |       |
| 23 03 01 03 — Европейски корпус за солидарност — Вноска от Механизма за гражданска защита на Съюза (МГЗС) | Поети задължения | (1)         | 2,000          | 2,000          | 2,000          | 0,000              | 6,000 |
|                                                                                                           | Плащания         | (2)         | 1,500          | 2,100          | 2,000          | 0,400              | 6,000 |
| Бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми <sup>41</sup>   |                  |             |                |                |                |                    |       |
|                                                                                                           |                  | (3)         |                |                |                |                    |       |
| ОБЩО бюджетни кредити за ГД „Образование и култура“                                                       | Поети задължения | =1+1a +3    | 2,000          | 2,000          | 2,000          | 0,000              | 6,000 |
|                                                                                                           | Плащания         | =2+2a<br>+3 | 1,500          | 2,100          | 2,000          | 0,400              | 6,000 |

|                                                                                                  |                  |       |       |       |       |       |       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| • ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи НЗ                                                 | Поети задължения | (4)   | 2,000 | 2,000 | 2,000 | 0,000 | 6,000 |
|                                                                                                  | Плащания         | (5)   | 1,500 | 2,100 | 2,000 | 0,400 | 6,000 |
| • ОБЩО бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми |                  | (6)   |       |       |       |       |       |
| ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИЯ 3<br>от многогодишната финансова рамка                          | Поети задължения | =4+ 6 | 2,000 | 2,000 | 2,000 | 0,000 | 6,000 |
|                                                                                                  | Плащания         | =5+ 6 | 1,500 | 2,100 | 2,000 | 0,400 | 6,000 |

<sup>41</sup>

Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (предишни редове ВА), непреки научни изследвания, преки научни изследвания.

**Ако предложението/инициативата има отражение върху повече от една функция:**

|                                                                                                                                                |                  |       |        |         |         |        |                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------|--------|---------|---------|--------|----------------|
| • ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи                                                                                                  | Поети задължения | (4)   | 84,638 | 114,174 | 129,688 | 0,000  | <b>328,500</b> |
|                                                                                                                                                | Плащания         | (5)   | 63,479 | 113,976 | 125,884 | 25,162 | <b>328,500</b> |
| • ОБЩО бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми                                               |                  | (6)   | 4,550  | 4,550   | 3,900   | 0,000  | <b>13,000</b>  |
| <b>ОБЩО бюджетни кредити по ФУНКЦИИ 1 до 4</b><br>от многогодишната финансова рамка<br>(Основна референтна сума плюс вноски от други програми) | Поети задължения | =4+ 6 | 89,188 | 118,724 | 133,588 | 0,000  | <b>341,500</b> |
|                                                                                                                                                | Плащания         | =5+ 6 | 68,029 | 118,526 | 129,784 | 25,162 | <b>341,500</b> |

|                                                  |          |                           |
|--------------------------------------------------|----------|---------------------------|
| <b>Функция от многогодишната финансова рамка</b> | <b>5</b> | „Административни разходи“ |
|--------------------------------------------------|----------|---------------------------|

млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

|                                                        |                  | ГОДИНА<br><b>2018</b> | ГОДИНА<br><b>2019</b> | ГОДИНА<br><b>2020</b> |   | <b>ОБЩО</b>  |
|--------------------------------------------------------|------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---|--------------|
| ГД: „Образование и култура“                            |                  |                       |                       |                       |   |              |
| • Човешки ресурси ( <i>договорно наети служители</i> ) |                  | 0,525                 | 0,385                 | 0,350                 | . | <b>1,260</b> |
| • Други административни разходи                        |                  |                       |                       |                       |   |              |
| <b>ОБЩО ГД „Образование и култура“</b>                 | Бюджетни кредити | 0,525                 | 0,385                 | 0,350                 |   | <b>1,260</b> |

|                                           |                                            |       |       |       |  |              |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------|-------|-------|-------|--|--------------|
| <b>ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИЯ 5</b> | (Общо поети задължения =<br>Общо плащания) | 0,525 | 0,385 | 0,350 |  | <b>1,260</b> |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------|-------|-------|-------|--|--------------|

|                                   |  |  |  |  |  |  |
|-----------------------------------|--|--|--|--|--|--|
| от многогодишната финансова рамка |  |  |  |  |  |  |
|-----------------------------------|--|--|--|--|--|--|

млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

|                                                                                         |                  | ГОДИНА<br>2018 | ГОДИНА<br>2019 | ГОДИНА<br>2020 | Следващи<br>години | ОБЩО           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------|----------------|----------------|--------------------|----------------|
| <b>ОБЩО бюджетни кредити<br/>по ФУНКЦИИ 1 до 5</b><br>от многогодишната финансова рамка | Поети задължения | 89,713         | 119,109        | 133,938        | 0,000              | <b>342,760</b> |
|                                                                                         | Плащания         | 68,554         | 118,911        | 130,134        | 25,162             | <b>342,760</b> |

3.2.2. Очаквано отражение върху бюджетните кредити за оперативни разходи

- ☐ Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи
- ☒ Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи съгласно обяснението по-долу:

Бюджетни кредити за поети задължения в млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

| Да се посочат целите и<br>крайните продукти |                                            |                  | ГОДИНА<br>2018 |         | ГОДИНА<br>2019 |         | ГОДИНА<br>2020 |         | ОБЩО        |              |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------|----------------|---------|----------------|---------|----------------|---------|-------------|--------------|
|                                             | КРАЙНИ ПРОДУКТИ                            |                  |                |         |                |         |                |         |             |              |
|                                             | Вид                                        | Среден<br>разход | Брой           | Разходи | Брой           | Разходи | Брой           | Разходи | Общ<br>брой | Общо разходи |
| — Резултат                                  | Участници в<br>доброволчески<br>назначения | 3 264            | 12 500         | 40,790  | 17 500         | 57,105  | 20 000         | 65,295  | 50 000      | 163,190      |

|            |                                                                         |           |        |        |        |        |        |        |        |        |
|------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| — Резултат | Участници в стажове и назначения за работа                              | 2 253     | 4 500  | 10,364 | 6 500  | 14,509 | 7 400  | 16,590 | 18 400 | 41,463 |
| — Резултат | Участници в проекти за солидарност                                      | 1 203     | 3 800  | 4,570  | 5 400  | 6,400  | 6 000  | 7,312  | 15 200 | 18,282 |
| — Резултат | Участници в работа в мрежи                                              | 199       | 17 500 | 3,484  | 24 500 | 4,876  | 28 000 | 5,574  | 70 000 | 13,934 |
| — Резултат | Участници, получили общо онлайн обучение                                | 47        | 21 500 | 2,400  | 30 000 | 1,000  | 34 500 | 0,600  | 86 000 | 4,000  |
| — Резултат | Участници в назначения в чужбина, получили специфично обучение          | 1 000     | 8 934  | 8,934  | 15 635 | 15,635 | 20 101 | 20,101 | 44 670 | 44,670 |
| — Резултат | Участници в назначения в чужбина, получили езикова помощ онлайн         | 45        | 13 880 | 0,625  | 19 435 | 0,875  | 22 215 | 0,999  | 55 530 | 2,499  |
| — Резултат | Участници, вписани в застраховката на Европейския корпус за солидарност | 250       | 16 143 | 4,035  | 22 600 | 5,650  | 25 827 | 6,458  | 64 570 | 16,143 |
| — Резултат | Участници, получили сертификат                                          | 6         | 17 200 | 0,100  | 34 400 | 0,200  | 34 400 | 0,200  | 86 000 | 0,500  |
| — Резултат | Организации, получили знак за качество                                  | 411       | 4 000  | 1,849  | 4 000  | 1,437  | 2 000  | 0,822  | 10 000 | 4,108  |
| — Резултат | Портал на Европейския корпус за солидарност                             | 4 000 000 | 1      | 2,000  | 1      | 1,000  | 1      | 1,000  | 1      | 4,000  |

|                     |                                                             |         |    |        |    |         |    |         |    |         |
|---------------------|-------------------------------------------------------------|---------|----|--------|----|---------|----|---------|----|---------|
| — Резултат          | Ресурсен център                                             | 400 000 | 1  | 0,128  | 1  | 0,128   | 1  | 0,144   | 1  | 0,400   |
| — Резултат          | Национални агенции, получаващи възнаграждение за управление | 546 821 | 28 | 5,359  | 28 | 5,359   | 28 | 4,593   | 28 | 15,311  |
| <b>ОБЩО РАЗХОДИ</b> |                                                             |         |    | 84,638 |    | 114,174 |    | 129,688 |    | 328,500 |

### 3.2.3. Очаквано отражение върху бюджетните кредити за административни разходи

#### 3.2.3.1. Обобщение

- ☐ Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за административни разходи
- ☒ Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за административни разходи съгласно обяснението по-долу:

млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

|  | ГОДИНА<br><b>2018</b> | ГОДИНА<br><b>2019</b> | ГОДИНА<br><b>2020</b> | ОБЩО |
|--|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------|
|--|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------|

| <b>ФУНКЦИЯ 5</b><br>от многогодишната финансова рамка                  |       |       |       |              |
|------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|--------------|
| Човешки ресурси                                                        | 0,525 | 0,385 | 0,350 | <b>1,260</b> |
| Други административни разходи                                          |       |       |       |              |
| <b>Междинен сбор за ФУНКЦИЯ 5</b><br>от многогодишната финансова рамка | 0,525 | 0,385 | 0,350 | <b>1,260</b> |

|                                                                                |              |              |              |              |
|--------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| <b>Извън ФУНКЦИЯ 5<sup>42</sup><br/>от многогодишната финансова рамка</b>      |              |              |              |              |
| Човешки ресурси                                                                |              |              |              |              |
| Други административни<br>разходи                                               |              |              |              |              |
| <b>Междинен сбор<br/>извън ФУНКЦИЯ 5<br/>от многогодишната финансова рамка</b> |              |              |              |              |
| <b>ОБЩО</b>                                                                    | <b>0,525</b> | <b>0,385</b> | <b>0,350</b> | <b>1,260</b> |

Нуждите от бюджетни кредити за човешки ресурси и за другите разходи с административен характер ще бъдат покрити с бюджетните кредити на ГД, които вече са отпуснати за управлението на дейността и/или които са преразпределени в рамките на ГД, при необходимост заедно с всички допълнителни ресурси, които могат да бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за отпускане на средства и като се имат предвид бюджетните ограничения.

<sup>42</sup>

Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (предишни редове ВА), непреки научни изследвания, преки научни изследвания.

### 3.2.3.2. Очаквани нужди от човешки ресурси

- ☐ Предложението/инициативата не налага използване на човешки ресурси.
- ☒ Предложението/инициативата налага използване на човешки ресурси съгласно обяснението по-долу:

*Оценката се посочва в еквиваленти на пълно работно време*

|                                                                              | Година<br>2018  | Година<br>2019 | Година 2020 |  | Да се добавят<br>толкова години,<br>колкото е<br>необходимо, за да<br>се обхване<br>продължителността<br>на отражението<br>(вж. точка 1.6) |
|------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------|-------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| • Длъжности в щатното разписание (длъжностни лица и временно наети лица)     |                 |                |             |  |                                                                                                                                            |
| XX 01 01 01 (Централа и представителства на Комисията)                       | 30              | 30             | 30          |  |                                                                                                                                            |
| XX 01 01 02 (Делегации)                                                      |                 |                |             |  |                                                                                                                                            |
| XX 01 05 01 (Непреки научни изследвания)                                     |                 |                |             |  |                                                                                                                                            |
| 10 01 05 01 (Преки научни изследвания)                                       |                 |                |             |  |                                                                                                                                            |
| • Външен персонал (в еквивалент на пълно работно време — ЕПРВ) <sup>43</sup> |                 |                |             |  |                                                                                                                                            |
| XX 01 02 01 (ДНП, КНЕ, ПНА от общия финансов пакет)                          | 7,5             | 5,5            | 5           |  |                                                                                                                                            |
| XX 01 02 02 (ДНП, МП, КНЕ, ПНА и МЕД в делегациите)                          |                 |                |             |  |                                                                                                                                            |
| XX 01 04 уу <sup>44</sup>                                                    | — в централата  |                |             |  |                                                                                                                                            |
|                                                                              | — в делегациите |                |             |  |                                                                                                                                            |
| XX 01 05 02 (ДНП, КНЕ, ПНА — Непреки научни изследвания)                     |                 |                |             |  |                                                                                                                                            |
| 10 01 05 02 (ДНП, КНЕ, ПНА — Преки научни изследвания)                       |                 |                |             |  |                                                                                                                                            |

<sup>43</sup> ДНП = договорно нает персонал; МП = местен персонал; КНЕ = командирован национален експерт; ПНА = персонал, нает чрез агенции за временна заетост; МЕД = младши експерт в делегация.

<sup>44</sup> Подтаван за външния персонал, покрит с бюджетните кредити за оперативни разходи (придирни редове ВА).

|                                       |             |             |           |  |  |  |  |
|---------------------------------------|-------------|-------------|-----------|--|--|--|--|
| Други бюджетни редове (да се посочат) |             |             |           |  |  |  |  |
| <b>ОБЩО</b>                           | <b>37,5</b> | <b>35,5</b> | <b>35</b> |  |  |  |  |

XX е съответната област на политиката или бюджетен дял.

Нуждите от човешки ресурси ще бъдат покрити от персонала на ГД, на който вече е възложено управлението на дейността и/или който е преразпределен в рамките на ГД, при необходимост заедно с всички допълнителни отпуснати ресурси, които могат да бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за отпускане на средства и като се имат предвид бюджетните ограничения.

Описание на задачите, които трябва да се изпълнят:

|                                            |                          |
|--------------------------------------------|--------------------------|
| Длъжностни лица и временно наети служители | Управление на програмата |
| Външен персонал                            | Управление на програмата |

#### 3.2.4. Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка

- ☒ Предложението е съвместимо с настоящата многогодишна финансова рамка и може да наложи използването на специални инструменти съгласно определеното в Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета.<sup>45</sup>
- ☐ Предложението/инициативата налага препрограмиране на съответната функция от многогодишната финансова рамка.

Обяснете какво препрограмиране е необходимо, като посочите съответните бюджетни редове и суми.

- ☐ Предложението/инициативата налага да се използва Инструментът за гъвкавост или да се преразгледа многогодишната финансова рамка.

Обяснете какво е необходимо, като посочите съответните функции, бюджетни редове и суми.

<sup>45</sup> Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета от 2 декември 2013 г. за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014—2020, ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 884.

### 3.2.5. Участие на трети страни във финансирането

- ☐ Предложението/инициативата не предвижда съфинансиране от трети страни.
- ☒ Предложението/инициативата предвижда съфинансиране съгласно следните прогнози<sup>46</sup>:

Бюджетни кредити в млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

|                                     | Година<br>2018 | Година<br>2019 | Година<br>2020 | Общо |
|-------------------------------------|----------------|----------------|----------------|------|
| Да се посочи съфинансиращият орган  | p.m.           | p.m.           | p.m.           | p.m. |
| ОБЩО съфинансирани бюджетни кредити | p.m.           | p.m.           | p.m.           | p.m. |

### Очаквано отражение върху приходите

- ☒ Предложението/инициативата няма финансово отражение върху приходите.
- ☐ Предложението/инициативата има следното финансово отражение:
  - ☐ върху собствените ресурси
  - ☐ върху разните приходи

млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

| Приходен бюджетен ред: | Налични бюджетни кредити за текущата | Отражение на предложението/инициативата <sup>47</sup> |        |        |  |  |
|------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------|--------|--|--|
|                        |                                      | Година                                                | Година | Година |  |  |

<sup>46</sup> Както е посочено в раздел 3.1, първоначално участието в Европейския корпус за солидарност е предвидено за държави — членки на Европейския съюз. На следващ етап участието може да обхване и други държави въз основа на двустранни споразумения както е посочено в член 11 от настоящото законодателно предложение.

<sup>47</sup> Що се отнася до традиционните собствени ресурси (мита, налози върху захарта), посочените суми трябва да бъдат нетни, т.е. брутни суми, от които са приспаднати 25 % за разходи по събирането.

|            | финансова година | 2018 | 2019 | 2020 |  |  |  |  |
|------------|------------------|------|------|------|--|--|--|--|
| Член ..... |                  |      |      |      |  |  |  |  |

За разните „целеви“ приходи да се посочат съответните разходни бюджетни редове.

|  |
|--|
|  |
|--|

Да се посочи методът за изчисляване на отражението върху приходите.

|  |
|--|
|  |
|--|